

DRAUGAS

PERIODICALS
January 22,
Vol. LXXXVIII

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY
ŠEŠTADIENIS - SATURDAY, SAUSIO - JANUARY 22, 2000

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 01/21/00
UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS
4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • DRAUGAS@EARTHLINK.NET

Nr.16
Kaina 75 c.

Vizitą JAV baigė Lietuvos finansų ministras

Vašingtonas, sausio 21 d. (Elta) — Vasario pradžioje į Lietuvą atvyks JAV Energetikos departamento sekretorius Bill Richardson, kuris Vilniuje atidarys bendrą Jungtinių Amerikos Valstijų ir Baltijos valstybių konferenciją, skirtą aptarti investicijų galimybes ir Baltijos regiono energetikos tikslus. Priėmęs šią savaitę Jungtinėse Valstijose viešintį Lietuvos finansų ministrą Vytautą Dudėną, B. Richardson pažymėjo, kad sprendimą dėl konferencijos surengimo Lietuvoje, o ne kitose Baltijos valstybėse nulėmė didelės JAV investicijos Lietuvoje, praneša Lietuvos ambasada Vašingtone.

Penktadienį finansų ministras Vytautas Dudėnas baigė savaitės vizitą JAV. Lietuvai svarbius finansinius ir ūkio reikalus Vašingtone jis aptarė pokalbiuose su Tarptautinio valiutos fondo (TVF) ir Pasaulio banko, JAV administracijos aukštais pareigūnais, Amerikos bendrovių, investavusių ar ketinančių investuoti Lietuvoje, atstovais. Kad būtų geresnis keitimasis informacija tarp Lietuvos vyriausybės ir Amerikos investuotojų, amerikiečiai verslininkai sutarė Vašingtone įsteigti Lietuvos-JAV verslo tarybą.

Nemėdą vizito dalį V. Dudėnas skyrė Lietuvos euroatlantinės integracijos reikalams. Apie Lietuvos narystės NATO perspektyvas kalbėta su JAV Kongreso, administracijos ir nevyriausybinių organizacijų, prisidinančių prie JAV užsienio politikos formavimo, atstovais. Aukšti Valstybės saugumo tarnybos, Valstybės departamento ir Pentagono pareigūnai patvirtino, kad JAV atidžiai seka Lietuvos siekius tapti NATO nare.

Oklahomos valstijos Tulsos mieste esančioje „Williams“ verslo centrinėje būstinėje aukščiausieji jos pareigūnai priėmė V. Dudėną ir jam pristatė „Mažeikių naftos“ susivienijimo plėtros planus bei

numatomus statybos darbus, kurie sukurs naujų darbo vietų. „Williams“ vadovų vertinimu, šiuo metu Mažeikių naftos perdirbimo gamyklos ekonominė padėtis normalizavosi, o nenutrūkstamas naftos tiekimas bendrovei užtikrins pelną ir didelių pajamų valstybei.

„Williams“ vadovai sakė V. Dudėnui, kad investicijos į „Mažeikių naftą“ yra pirmasis verslo verslo energetinis projektas Europoje, kurio sėkmė bendrovei ypač rūpinasi. V. Dudėno pokalbyje su „Williams“ vadovais dalyvavo grupė Oklahomos valstijos Kongreso atstovų. Susitarta tokią susitikimą ateityje surengti Lietuvos ambasadoje Vašingtone.

Vizito metu V. Dudėnas su JAV firmų atstovais aptarė investicijų ir verslo skatinimo klausimus. Investuotojams Lietuvoje atstovavo „Philip Morris“, „Data Systems & Solutions“, „Williams International“, „Institute of International Finance“ ir kitos bendrovės, turinčios atstovybes JAV sostinėje.

Tarptautiniame valiutos fonde V. Dudėnas derėjosi dėl būsimos sutarties, kurią TVF ir Lietuvos vyriausybė tikisi pasirašyti vasario viduryje. Susitikime su Pasaulio banko viceprezidentu Europai ir Centrinei Azijai Johannes F. Linn V. Dudėnas aiškino Lietuvos galimybes šiemet gauti 100 mln. dolerių struktūrinio suregulavimo paskolą. Susitikimuose su nevyriausybinių užsienio politikos organizacijų atstovais V. Dudėnas domėjosi, kaip artėjantys JAV prezidento rinkimai gali paveikti Lietuvos narystės NATO perspektyvas. Šia tema kalbėta ir su siekiančio tapti kandidatu į JAV prezidentus gubernatoriaus George W. Bush rinkimų kampanijos nariu, buvusiu JAV Kongreso nariu Gerald Solomon, su kuriuo V. Dudėnas dirbo NATO Parlamentinėje Asamblėjoje.

Telšių vyskupas sieks taikaus susitarimo su Klaipėdos valdžia

Klaipėdos, sausio 21 d. (BNS) — Telšių vyskupas Antanas Vaičius teigia esąs nusitejęs spaudoje perskaityti apie jo „grasimus“ paduoti į teismą Klaipėdos savivaldybę dėl žemės sklypo skyrimo bažnyčios statybai.

Pasak vyskupo, tam nebuvo jokio pagrindo, nes tokiu metu jis niekada nesinaudojo.

Telšių vyskupija Tauralaukyje nori statyti naują Šv. Antano bažnyčią, kuri būtų maždaug už 3 km nuo nebaigtos statytos Šv. Kazimiero bažnyčios. Penktadienį Telšių vyskupas atvyko į Klaipėdą, kur ketina susipažinti su dokumentais šiuo klausimu. Vyskupas teigia, kad jį meras informavo apie būtinybę dalyvauti žemės sklypo pirkimo konkurse ir kad šis sklypas Tauralaukyje kainuotų apie 1,5 mln. litų.

Vyskupas teigia turėjęs rajono tarybos leidimą pradėti sklypo tyrinėjimus ir tam buvo paskyrimas kuniga, kuris būtų užsiėmęs šiuo projektu. „Ši klausima galima spręsti derybų keliu, aiškinantis, o apie teismą dar nėra sapnuoti

Telšių vyskupas ketina kreiptis į miesto tarybą ir prašyti jos nuspręsti sklypo likimą.

Telšių vyskupijos kurijos reikalais besirūpinanti advokatė Zita Šliūtė žurnalistams teigė, kad ne mero kompetencija yra tvirtinti miesto planus, o savivaldybės tarybos. Ji galėtų pakeisti jau patvirtintą miesto detalų ir bendrą planą. Pasak advokatės, jei miesto taryba nuspręstų, kad rajono tarybos leidimas atlikti tyrimą šiam 1 ha ploto sklype yra nekinis, vyskupijos kurija turėtų teisę apskųsti miesto tarybos sprendimą Klaipėdos administraciniam teismui.

Taciau, Z. Šliūtės teigimu, kol kas vyksta tik svarstymai, kuria supažindinama su teisine baze ir apsvaistys, kokios šio reikalo perspektyvos. Advokatė teigia, kad nieko nėra gėdinga, jei ginčą sprendžia teismas.



Nuotr.: Kultūros ministerijos 1999 metų premijų laureatai.

Pagerbti Kultūros premijų laureatai

Vilnius, sausio 20 d. (Elta) — Iškilmingoje aplinkoje, Kultūros ministerijos Bałtoje saleje, penktadienį buvo pagerbti 1999 metų ministerijos premijų laureatai. Premijų diplomus laureatams įteikė kultūros ministras Arūnas Bekša.

Tradiciniai metų apdovanojimai Lietuvos kultūros ir meno tarybos teikimu, pritarus atitinkamos srities ministerijos žinovų komisijai, skiriami ministro įsakymu.

1999 m. Kultūros ministerijos premijas paskirtos aštuoniems įvairių sričių kultūros darbuotojams: mokslininkams, muziejininkams, menininkams, taip pat septyniems autoriams už publicistiką.

Apdovanotųjų sąrašas — Lietuvos istorijos instituto mokslinė bendradarbių, humanitarinių mokslų daktarė Inga Lukšaitė, Lietuvos literatūros ir tautosakos instituto Senosios literatūros skyriaus mokslinis bendradarbis, humanitarinių mokslų daktaras Sigitas Narbutas ir Lietuvos mokslų akademijos bibliotekos Senųjų spaudinių skyriaus vedėja Daiva Narbutienė, Lietuvos nacionalinio muziejaus Numizmatikos skyriaus vyresnysis muziejininkas Vincas Ruzas, tautodailės tradicijų

puoselėtoja keramikė Michaila Potulpienė, mokytoja kraštotyrininkė Emilija Miltenienė, muziejininkas Stasys Ankevičius, režisierius Julius Dautartas.

Už aktualiausių ir ryškiausių publicistinius kūrinius kultūros temomis 1999 m. ministerijos premijos paskirtos teatro kritikui Audroniui Liugai, lituanistui Paulinai Žemgulytei, žurnalistei Liucijai Armonaitei, poetei Onei Baliukonytei, dailėtyrininkei Danutei Zovienei, rašytojui Sigitui Parulskui ir muzikos kritikui Edmundui Gedgaudiui.

Tėvynės sąjungos vadovas siūlo atsisakyti neapykantos

Vilnius, sausio 21 d. (Elta) — Pasitikrinti savo įsitikinimus dar kartą ragina Tėvynės sąjungos (Lietuvos konservatorių) pirmininkas Vytautas Landsbergis išplatintame laiške partijos skytiams ir visiems nariams.

Pasak konservatorių vadovo, atėjo išmėginimų metas, kai visuomenė vėl skirstosi, grupuojasi, ieško savęs. Nauji politikai, naujos partijos, kaip pastebė V. Landsbergis, skubiai ieško patiklinių.

„Vienoje pusėje — blaškymasis ir pataikavimas. Kitoje pusėje — įsitikinimai ir nuoseklumas. Pasitikrinkime savo įsitikinimus dar kartą. Jūs brandinate nuo pat Atgimimo, turime perduoti jaunėms,“ rašo V. Landsbergis savo laiške partietiams. Jo nuomone, Lietuvai atgims grąžindama meilę ir susipratimą, taikos ir solidarumo jausmus.

Vienos pokylio Vilniaus rotušėje nebus

Vilnius, sausio 21 d. (Elta-BNS) — Vienos pokylio, kurį buvo planuota sausio 22 dieną surengti Vilniaus rotušėje, neįvyks, pranešė Austrijos ambasadorius Vilniuje dr. Florian Haug.

Sprendimas nerengti pokylio, kaip teigia Austrijos ambasadorius, priimtas dėl grasinančių pareiškimų žiniasklaidoje.

Grasiniama įžeidinėti svečius, susidoroti su jais, įsiveržti į rotušę atbaidę didesnę dalį norinčių dalyvauti renginyje ir aukoti Ukmergės neigaliųjų vaikų mokyklai internatui.

Austrijos ambasadorius dr. F. Haug dėkoja visiems, pu-

Telšių vyskupija, teigianti, jog turi remėdą bažnyčios statybai, naudojasi 1995 metų Klaipėdos rajono tarybos sprendimu leisti kuriai 1 ha teritorijai projektavimo tyrimo darbus. Taciau pasak mero Egeniaus Gentvilo, šis rajono tarybos sprendimas nesuteikė kuriai nuosavybės teisę į sklypą, o nuo 1995 metų pasikeitę įstatymai žemę leidžia nuomoti arba parduoti tik valstybinių būdų.

santrų metų aktyviai remusiems šio labdaros renginio idėją, ir apgailestauja dėl tų, kurie džiaugėsi galimybe maloniai praleisti vakarą, buvo įsitikinę, kad galės panaudoti laisvas naudingam ir reikalingam tikslui.

Ambasadorius pabrėžia, jog vis dar yra įsitikinęs šios geros idėjos reikalingumu ir atsiprašo, jog klaidingai manė galėsiantis ją padaryti visiems suprantama.

Austrijos ambasada atsisakius rengti labdarinę Vienos balių, radikaliai Lietuvos laisvės lyga šėštadienį prie Vilniaus Rotušės švęs pergalę. Pagrindinis Vienos pokylio kritikas, Lietuvos laisvės lygos pirmininkas Vytautas Štusauskas paragino visų šios partijos skyrių atstovus vykti į Vilnių ir „atšvesti pergalę prieš ponaują“.

„Atšaukusi Vienos pokylio, ponauja suprato, kad tyčiotis iš tautos negalima“, sakė V. Štusauskas. Pasak jo, iš viso Lietuvos LLS sukviesti žmonės prie sostinės Rotušės „surengs koncertą ir tikrą lietuvišką vakaronę“.

mu, artimo atjautumo ir pagalba. „Todėl gerai suvokime, iš kur kyla ir kuo grėstų visuotinio priešiško pavojaus. Neapykanta — tai liga, kuria susirgę platina ją kaip infekciją. Neatsakykime tuo patiu“, ragina V. Landsbergis.

Konservatorių vadovas kviečia neįsileisti į širdis pyktio ir neapykantos ypatybes, kurie „mus šmeizgia ir spaudžia“. „Kai tokiu atsidarant tarp mūsų patį, kvieskime juos arba susiprasti, arba žmoniškai atsisveikinti“, rašo V. Landsbergis partijos kolegoms.

Išteisinti nubaustus konservatorius nepavyko

Vilnius, sausio 20 d. (BNS) — Kai kurių konservatorių pasiūlymu „reabilituoti“ už pernai iš partijos pašalintus buvusius ministrus sutuoktinius patyrė „fiasco“.

Trečiadienio vakarą konservatorių Priežiūros komitetas nutarė, kad buvusių ministrų Laimos Andriukienės ir Vidmanto Žiemiolo pašalinimo iš partijos procedūra buvo atlikta nekorektiškai, tačiau dabartiniai partijos įstatai nesuteikia galimybes svarstyti, ar jų pašalinimas buvo teisėtas.

Anot Priežiūros komiteto protokolo, šios partijos disciplinos organas nustatė, jog pagal 1998 m. pabaigoje galiojusius Tėvynės sąjungos įstatus, partijos valdyba turėjo teisę priimti galutinį sprendimą dėl pašalinimo iš partijos narių.

Pagal dabar galiojantį įstatą Priežiūros komitetas gali svarstyti ir spręsti pašalinimo teisėtumą tuo atveju, jeigu pašalintieji ir komitetą kreipiasi raštu.

Anot dokumento, Priežiūros komitetas tokio kreipimosi nebuvo gavęs. Be to, L. Andriukienė ir V. Žiemiolas jau yra kitos partijos nariai.

Priežiūros komitetas vis dėlto nustatė, kad pašalinimo procedūra, kuri tuometiniuose įstatuose buvo detalai išdėstyta, „atlikta nekorektiškai, nes svarstant pašalinimo



Tėvynėje pasižvalgius

* Popiežius Jonas Paulius II laiške Seimo pirmininkui Vytautui Landsbergiui palinkėjo jam ir Seimo nariams prasmingų metų ir perdavė palaiminimą Lietuvos gyventojams. Šventasis Tėvas pažymėjo, jog dažnai prisimena ir saugo širdyje brangius prieš 7 metus įvykusios kelionės į Lietuvą išpūdžius, prisiminimus bei ypatingą nuosirdumą, kurį tuo istorinės reikšmės momentu parodė jam tokios artimos lietuvių tautos žmonės. Jonas Paulius II dėkoja Vytautui Landsbergiui už Kalėdinį šventių progą atsiųstus Krikščionybės 2000-ųjų metų Jubiliejų pažyminties medalius su įgraviruota dedikacija.

* Artėjant Lietuvos nepriklausomybės atkūrimo 10-mečiui, prezidentas Valdas Adamkus siūlo dalies nuteistųjų amnestiją, kurią įstatymu paskelbtų Seimas. Amnestiją siūloma taikyti vyrams, vyresniems nei 65 metų, moterims, nepilnamečiams, I ir II grupių invalidams. Būtų amnestuojami šių grupių asmenys, nuteisti iki 5 metų laisvės atėmimo. Taip pat numatoma amnestiją taikyti kaliniams, nuteistiems iki 2 metų už nesunkius nusikaltimus, o kai kuriems kaliniams sumažinti kalėjimo laiką. Priėmus įstatymą, į laisvę bus paleista per 520 asmenų, dar 5,000 bausmės bus sumažintos. Dabar Lietuvos kalėjimuose kalio apie 15,000 nuteistųjų.

* Generalinei prokuratūrai neapokundus, penktadienį įsiteisėjo Vilniaus apygardos teismo sprendimas, kuriuo kalniam Seimo nariui Audriui Butkevičiui bausmė sumažinta nuo pusės metų iki pusketvirtų metų. Pirmadienį Vilniaus apygardos teismas sumažino kalėjimo laiką A. Butkevičiui, atsižvelgdamas į pernai lapkritį priimtas Baudžiamojo kodekso pataisas, kurios sušvelnino bausmes už įvairias nusikalstamas veikas, įskaitant ir suklavinimą. Seimo narys į laisvę išeis ne vėliau kaip 2001 metų balandį. (BNS)

* Premjeras Andrius Kubilius pasveikino monsiorą Alfonsą Svarinską garbingo jubiliejaus proga. „Jūsų Jubiliejus dar kartą primena mums, kad dvasios stiprybė įveikia visas kliūtis ir negandas, o Tiesa ir Dievo žodis visados nugalai. Sveikindamas su garbingu 75-mečiu, linkiu Jums dar ilgą palaimingą darbą ir dvasios paguodos metų“, sakoma premjero A. Kubiliaus sveikinime. (Elta)

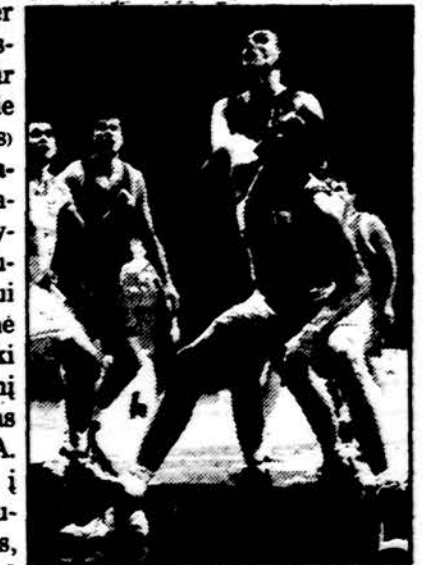
* Vilniaus savivaldybės Tvarkos palaikymo ir priežiūros skyrius ketvirtadienį leido Lietuvos laisvės sąjungai numatyto „Vienos balius“ metu prie Rotušės surengti „Vargų šventę“. (BNS)

iš partijos klausimą, į posedį nebuvo pakviesti pašalintieji ir negalėjo išsakyti savo motyvų“.

Kovo 11-osios akto signatarai ir vieni TS (LK) steigėjai L. Andriukienė ir V. Žiemiolas buvo pašalinti iš partijos 1998 m. gruodį. Naujųjų išvakarėse. Tuometinėje partijos valdyboje vyravo G. Vagnoriaus šalininkai.

* Lietuvos nacionalinio radijo ir televizijos taryba penktadienį Lietuvos radijo direktore paskyrė Joratę Laučiūtę. Pirmadienį LRTV generaliniu direktoriumi paskirtas dailininkas, LTV laidos „Ties riba“ vedėjas Vaidotas Žukas, kuris iš karto pasakė, jog radijo direktore siūlys filologę J. Laučiūtę, ilgai gyvenusią Sankt Peterburge. „Ji dažnai dalyvaudavo radijo laidoje“, J. Laučiūtės ryši su radiju tuomet aiškino V. Žukas. Anksčiau radijo direktore Laima Grumadienė atsistatydino pirmadienį kartu su laikinuoju LRT generaliniu direktoriumi Algirdu Trakimavičiumi. (BNS)

* Seimo narys konservatorius Alfonsas Bartkus penktadienį kreipėsi į „Saulėlydžio komisiją“ siūlydamas atkreipti dėmesį į tas artis, kur dėl lėšų trūkumo etatams finansuoti daroma žala valstybės finansams. Pritardamas komisijos veiklai, kai naikina mos dvejinančios institucijos ir atleidžiami iš darbo nereikalingi valdininkai, Seimo narys kartu siūlo išplėsti kai kurias tarnybas, pvz., Teisinės ekspertizės institutą, kuriame dirba 15 darbuotojų, kurie nespėja atlikti savo darbo. Generalinė prokuratūra negali užbaigti finansinių baudžiamųjų bylų, nes negauna tyrimų.



* Kauno „Žalgirio“ krepšinininkai ketvirtadienį namuose laimėjo Eurolygos antrojo rato E grupės rungtynes prieš Maskvos CSKA 84:76 (41:35), tačiau prarado visas teorines viltis patekti į atkrintamąsias varžybas, nes kaunietį konkurentai taip pat iškovėjo pergalę ir tapo nepajėgiami. Likus žaisti trejomis rungtynėms, žalgirietiai turi 3 pergalės iš 13 galimų. Ketvirtadienio rungtynėse su CSKA kaunietiai žaidė pakiliai, naudindami buvę naujieji legionieriai Chris Garner ir Mitchell Butler. Po rungtynių „Žalgirio“ treneris Jonas Kazlauskas gyrė savo žaidėjus už pasiaukojimą gynyboje ir buvo patenkintas C. Garner, kuris gerai vadovavo žaidimui. Varžybų metu ant „Žalgirio“ suoloio tradiciškai sėdėjo vienas iš klubo savininkų Šabatas Kalmano-vičius, kuris ketina toliau nemerkti komandos. (Elta)

KALENDORIUS

Sausio 22 d.: Šv. Vincentas kankinys; Anastazas, Aušrius, Aušrys, Džiugas, Gedertas, Skaitė, Vincas.
Sausio 23 d.: Algimantas, Gaigilėdas, Gailys, Gundė, Idefonsas, Raimundas.
Sausio 24 d.: Artūras, Felicija, Gaivilė, Matvydas, Pranciškus, Raimondas, Šarūnas, Vilgaudas.



IŠ ATEITININKŲ GYVENIMO

Medžiagą siūsti: Laima Šalčiuvienė
1340 Abington Cambs Drive
Lake Forest, IL 60045-2660

ATEITIES SAVAITGALIS LEMONTE

(Pabaiga)

Po trumpos pertraukos Ramunė Kubiliūtė supažindino Ateities savaitgalio dalyvius su dr. Giedriumi Subačium, kurio naujoji knyga apie Newberry Library lietuviškų knygų rinkinį buvo vakar sutikta. Dr. Subačiaus paskaitos tema: „Lietuvių kalbos praeitis, dabartis ir ateitis“.

Pavojainga kalbėti lietuviams apie kalbą, nes kiekvienas lietuvis yra kalbininkas.

Kyla klausimas — kas yra kalba? Kalba Simanui Daukantui yra kaip papuošalas. Turėti žodinę kalbą yra moralu, dora. Kalbos žinojimas yra reikalingas žmonių bendravimui. Negalima pabėgti nuo to, kad kalba yra bendravimo priemonė. Estetiniai ir moraliniai aspektai yra prireikti.

Pora istorinių pavyzdžių. Simanas Daukantas, sakoma, daręs įžadą nespauzdinti nieko kaip lietuviškai. Skaiciau, kiek Simano Daukanto žodyno rankraštys yra archaiskų žodžių. Žodyne radau šešis šimtus. Gero Simano Daukanto bičiulio prancišono Juliusa Pabrėžos pažiūra į kalbą visai kitokia. Jis buvo botanikas, kurė lietuvišką botanikos terminiją. Lietuvoje tuo metu kultūros kalba buvo lenkų kalba. Karalius ir didikai kalbėjo lenkiškai. Lenkų kalba buvo prestižinė kalba. Pamokslų klausytojai laukė lenkų kalbos. Naudoti polonizmus buvo didesnis prestižas, negu gryną lietuvių kalbą. Todėl Pabrėžos pamokslai tu polonizmų ir nesibaigė.

Tas pats vyksta pasaulio mastu. Yra pasaulinės kalbos. Europos istorijoje sutinkame graikų kalbą, lotynų kalbą su daug graikų skolinių. Prancūzų kalba turėjo galimybę tapti pasauline kalba. Anglų kalbos tapimas pasauline kalba siejosi su Amerikos iškilimu. Bandymai sukurti dirbtinis pasaulio kalbas yra utopiniai, nes už jų nėra remiančio centro, jėgos.

Kalbai yra labai svarbu jos vartojančių prestižas, autoritetas. Prestižo negali primesti per jėgą. Prestižas yra labai svarbus kalbos kitimo rodiklis.

Kas dabar Lietuvoje darosi su kitakalbiais? Dukra eina į mokyklą su dviem rusais, bet šalia yra tuščia rusų mokykla.

Moksleivių ateitininkų žiemos kursuose buvo kalbama ir rašoma apie „keliones ir sunkumus“. Šios dienos laidoje dalinamės keliais rašiniiais spausdintais 1999 metų MAS žiemos kursų laikraščelyje. Gaja Sidrytė iš Palos Hills, Illinois, rašo: „Vien todėl, kad kelionė sunki, nereikia, kad nėra verta keliauti. Pavyzdžiui, kai lipi į kalną, yra sunku. Po kiek laiko pasieki maždaug pusiaukelį ir viršūnę. Pažvelgi į vaizdą ir matai, kaip gražu. Kadangi esi pavargusi, nenori eiti toliau. Bet nutari vis tiek toliau keliauti, kol pagaliau pasieki aukščiausią tašką. Apžvelgus vietovaizdą matai nuostabius vaizdus, kokį iš viso kada esi matęs. Supranti, kad tikrai buvo verta tai pamatyti ir be to turėjai gerą mąklą. Taip pat su gyvenimu: jei eini truputį toliau ir stengiesi labiau, bus vertingesnė pabaiga“.

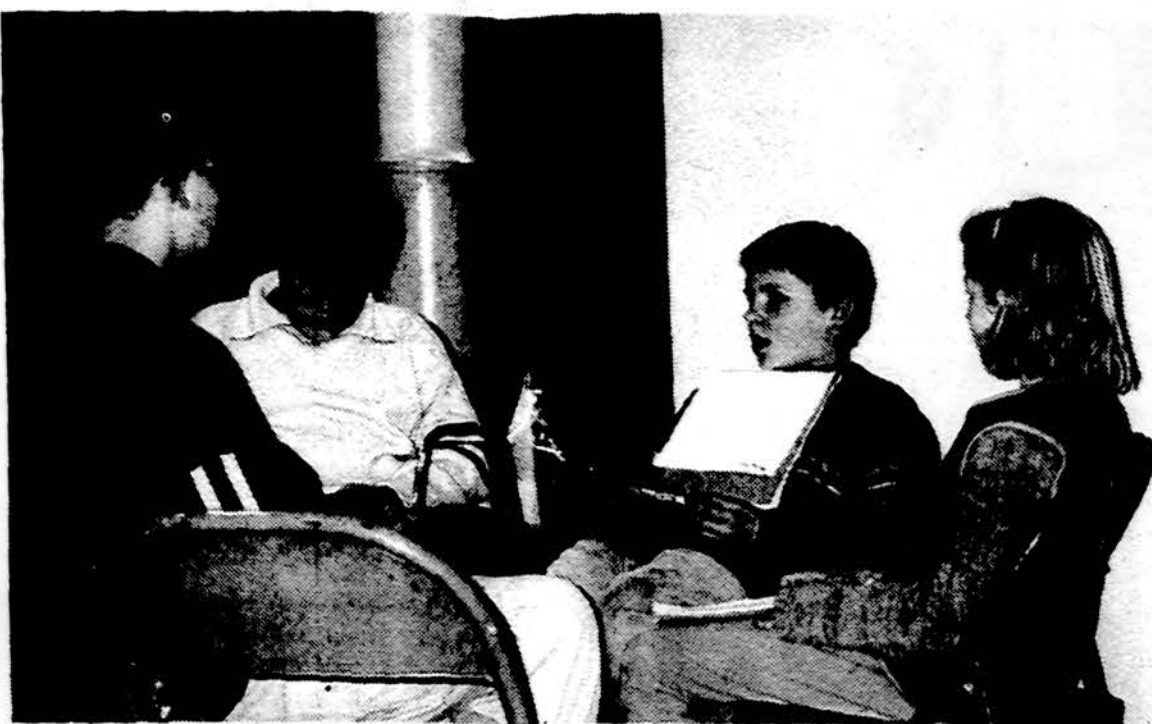
Violeta Pukšmytė iš Telšų rajono šiais mokslo metais gyvenanti Wahoo, Nebraska, rašo: „Jei kelionė yra sunki, ji nėra neverta, nes ji mus moko. Man būna liūdnų dienų, kai atrodo, kad esu vieną vie-

nią. Bet išaušta rytas ir aš vėl keliauju savo keliu.“

Dainavoje susimąstau apie tai, ką aš galiu padaryti savo artimui ir kaip geriau tarnauti Dievui. Čia taip pat pamąčiau, kad žmonės yra visai kitokie negu atrodo iš pradžių“.

Tadas Keizeris, nuolatini gyvenęs Kaune, bet šiuo metu besimokantis Omaha, Nebraska, rašo: „Na, man įstigo į atmintį tas posakis „jeigu kelionė sunki, ar tai reiškia, kad neverta?“ Aš manyčiau, sunku mai net ir padeda: gali patikėti, kad kiekvienas žmogus turi savą kryptį ir jo reikia ne vengti, bet priimti ir nešti, o gal net ir nugalėti. Panašiai yra ir su kelionėje pasitaikančiais sunkumais. Kiekvienas gali ir turi rasti savyje pakankamai jėgų pasakyti: „Aš galiu visa tai įveikti ir pasiekti tikslą“. Vienas iš būdų tai padaryti būtų malda. Kaip visi žinome, malda yra pokalbis su Dievu. Jis galėtų mums patarti, nurodyti geriausią sprendimą, todėl su Dievu kalbėti reikėtų kuo dažniau. Ne tik malda, bet ir mūsų geros mintys ir darbai yra lyg ir pokalbis su mūsų Tėvu.“

Esame dėkingi Laugalių pensionato direktoriui Ramanauskui už skirtą autobusų kėlų nuvykti į Saugus. Živilė Leketaite, Gargždų „Vaivorykštės“ gimnazijos ateitininkė



Philadelphijos, Baltimorės ir Vašingtono jaunųjų susirinkime bėrelio svarstybose. Iš k.: Mantas Vidutis, Gintas Bradūnas, Sigitas Rimkus ir Loretta Bradūnaite.

ATEITININKŲ FEDERACIJOS VALDYBOS POSĖDIS

Sekmadienį, šių metų sausio 16 dieną, Kaune vyko Ateitininkų federacijos valdybos posėdis, kuriame dalyvavo AF pirmininkas Vygantas Malinauskas, AF vicepirmininkas Vidas Abraitis, AF sekretorė E. Bagdžiūtė, ASS pirm. Petras Plumpa, SAS vicepirmininkė Irena Grigalionytė ir išdėstė Ramūnas Aušrotas, MAS pirmininkas Kęstutis Bagdžius, JAS sekretorė R. Tarasevičiūtė, AF tarybos vicepirmininkas Petras Kimbrys, Berčiųnų ateitininkų stovyklavietės administratorius

L. Janušauskas, Vilniaus studentų ateitininkų draugovės pirmininkė D. Kaleckaitė, AF raštinės sekretorė Aušra Kazlauskaitė, AF reikalų vedėja Laimutė Mikuckienė, referentė viešiesiems reikalams Sigitas Sadzevičiūtė, LiJot atstovas Gediminas Plečkaitis, Saulius Drazdauskas ir Irena Petraitienė.

Čia spausdiname kelias ištraukas iš posėdžio nutarimų. Posėdyje bendru sutarimu patvirtintas Saulius Drazdauskas žurnalo „Naujasis židinys“ vyr. redaktorium ir Irena

na Petraitienė žurnalo „Ateitis“ vyr. redaktore. Taip pat patvirtinta ateitininkų federacijos 2000 veiklos metų programa ir 2000 metų AF biudžetas, kuriam palikta teisė padaryti reikalingus patikslinimus.

I „I Laisvę“ fondo studijų savaitės organizacinį komitetą paskirta AF viešųjų ryšių referentė Sigitas Sadzevičiūtė.

Studijų savaitė vyks Šilutėje liepos 26-30 d. Tai bus po Ateitininkų kongreso Kaune, kuris vyks liepos 21-23 d.

GEDAS M. GRINIS, MD
INKSTŲ, POSLES IR PROSTATOS
GYDYMAS BEI CHIRURGIA
Aurora Medical Center
10400 75 St. Kenosha, WI 53142
(414) 697 6990

Asta M. Astrauskas, MD
Vaikų gydytoja
naujai prisijungusi prie vienos
geriausių pietvakarių pusėje dr.
G. Skarpatiotis pediatrinės
praktikos. Gydomė ir
konsultuojama įvairiais
vaikų ligų klausimais.
Palos Pediatrics
708-923-6300
Chicago Pediatrics
773-582-8500

DR. ARVYDAS J. DAILIDIS
DANTŲ GYDYTOJAS
21470 S. Main St.
Matteson, IL 60443
Tel. 708-748-0033
Valandos pagal susitarimą

DALIA A. CEPELĖ, D.D.S.
DANTŲ GYDYTOJA
7915 W. 171 St.
Tinley Park, IL 60477
708-614-6871
Valandos pagal susitarimą

DR. E. DECKYS
GYDYTOJA IR CHIRURGE
NERVŲ IR EMOCINIS LIGOS
Kab. 773-735-4477
Rez. 708-246-0067 arba 708-246-0581
6449 S. Pulaski Road
Valandos pagal susitarimą

DR. JANINA JAKSEVIČIUS
JOKSA
6441 S. Pulaski Rd., Chicago, IL
Rez. 708-422-7807
Kab. 773-582-0221
Valandos sustarus

DR. DALIA JODWALIS
DANTŲ GYDYTOJA
15543 W. 127th St.
Suite 101
Lemont, IL
Tel. 630-243-1010
Valandos sustarus

DR. K. JUCAS
ODOS LIGŲ SPECIALISTAS
GYDO ODOS AUGLIUS, ZAIZDAS IR
ISSIPLETUSIUS KOJŲ VENAS
KOSMETINĖ CHIRURGIA
6132 S. Kedzie Ave., Chicago
773-778-8888 arba 773-488-4441

DR. RUSSELL MILLER
SEIMOS GYDYTOJAS IR
CHIRURGAS
perėmė dr. P. Kisieliū
praktiką. Val. susitarus, arba
ne: pirm. 11-7, antr. 9-5,
treč. 10-6, penkt. 10-4, šešt.
antr. 10-2, 1443 S. 50
Ave., Cicero, IL
Tel. 708-662-4158

DR. VILJA KERELYTE
Ambor Health Center
Stuburo, sąnarių ir raumėnų gydymas,
chiropraktika, manulinė terapija,
akupunktūra.
7271 S. Harlem, Bridgeview, IL
60455. Tel. 708-594-0400. Kalbama
Rusų, Ukrainų, Valandos sustarus.

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rate: \$100.00. Foreign countries \$115.

Postmaster: Send address changes to Draugas - 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Mazinami pašto išlaidas, pakvitatimų už prenumeratą nesunčiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

DRAUGO prenumerata yra mokama iš anksto.

	Metams	1/2 metų	3 mėn.
JAV	\$100.00	\$60.00	\$38.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$115.00	\$65.00	\$45.00
Tik šeštadienio laida:			
JAV	\$60.00	\$45.00	\$33.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$65.00	\$50.00	\$38.00
Užsiekant i Lietuvą:			
Oro paštu	\$500.00	\$250.00	
Reguliariu paštu	\$100.00	\$55.00	
Tik šeštadienio laida oro paštu	\$160.00	\$85.00	
Tik šeštadienio laida reguliariu paštu	\$55.00		

Vyriausias redaktorius — Danutė Bindokienė

Administracijos — Valentinas Krumpalis

Moderatorius — kun. Viktoras Rimšelis

- Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nori skelbti.
- Redakcija straipsnius taisy savo nuotra. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Siunčiant prašome prilaikyti kopiją.

TERESĖ KAZLAUSKAS, M.D.

Vaikų gydytoja
900 Ravinia Pl., Orland Park, IL
Tel. 708-349-0887.
Priklauso Palos ir Christ ligoninėms.
Nuolaida naujai atvykusiems.

Ramona C. Marsh, MD SC

Obstetrics & Gynecology
3825 Highland Avenue Suite 4A
Downers Grove, IL 60515
630-852-9400
Valandos pagal susitarimą

DR. ELIGIUS LELIS

AKIŲ LIGOS IR CHIRURGIA
1192 Walker St., Lemont, IL 60439
1301 Copperfield Ave., Suite 113,
Joliet, IL 60432
Tel. 815-723-1854

DR. RAMUNĖ MACIAUSKAS

DANTŲ GYDYTOJA
9366 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

DR. VILJUS MIKAITIS

SEIMOS DAKTARAS IR CHIRURGAS
FAMILY MEDICAL CLINIC
15606-127 St., Lemont, IL 60439
Priklauso Palos Community Hospital
Silver Cross Hospital
Valandos pagal susitarimą
Tel. 630-257-2285

Cardiac Diagnostics, LTD.

6132 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60629
Tel. 773-436-7700

RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.

Sirdies ir kraujagyslių ligos
Valandos pagal susitarimą

DR. LINA POŠKUS

DANTŲ GYDYTOJA
8434-A S. Kedzie, CHICAGO, IL 60652
Tel. 773-434-4440
Valandos pagal susitarimą

JONAS V. PRUNSKIS, MD

TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD
GREGORY SUELZE, MD
Illinois Pain Treatment Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių,
vežio, sužeidimų darbotviete bei kt.
vietų skausmo gydymo specialistai
Chicago: 312-726-0800
East Dundee: 847-551-1212
McHenry: 815-363-9595
Elk Grove: 847-718-1212
ir Libertyville.
www.illinoispain.com

DR. DANA M. SALIKLIS

Dantų gydytoja
825 S. Mannheim Rd.
Westchester, IL 60154
Tel. 708-344-1884
Valandos pagal susitarimą

SURENDER LAL, M.D.

Specialybė - vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą.

DR. V.J. VASAITIENĖ

DANTŲ GYDYTOJA
4817 W. 83 St., Burbank, IL
Tel. 708-423-6114
Valandos pagal susitarimą

DR. KENNETH J. YERKES

DR. MAGDALEN BELICKAS
Dantų gydytoja
Pensilvanijos nuolaida
4007 W. 98 St., Chicago, IL
Tel. 773-735-6888
4707 S. Gilbert, La Grange, IL
Tel. 708-392-4487

DR. PETRAS ŽILIOBA

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Kab. tel. 773-586-3166
Namu tel. 847-381-3772
6745 West 63rd Street
Val. pirm. ir ketv. 3 v.p.p. - 6 v.p.p.
Kitomis dienomis — susitarus.

DR. DOMAS LAPKUS

Vidaus ir plaučių ligos
15300 West Ave.
Orland Park
708-349-8100
Valandos kasdien, išskyrus
savaitgalius

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.

4847 W. 103 St., Oak Lawn, IL
Pirmas apyl. su Northwestern un-to
diplomu, lietuviams sutvarkys dantis
už prieinamą kainą. Pacientai
priimami absoliučiai punktualiai.
Susitarimui (kalbėti angliškai)
Tel. 708-422-8260

DR. JOVITA KERELIS

DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 586-8101
Valandos pagal susitarimą

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.

KARDIOLOGAS - SIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

DR. L. PETREIKIS

DANTŲ GYDYTOJA
9055 S. Roberts Rd., Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. (708) 598-4085
Valandos pagal susitarimą

EDMUNDAS VIZNAS, M.D., S.C.

Specialybė - Vidaus ligų gydytojas
Kalbama lietuviškai
6918 W. Archer Ave., Ste. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9865
Valandos pagal susitarimą

ARAS ŽILIOBA, M.D.

AKIŲ LIGOS - CHIRURGIA
1020 E. Ogden Ave., Suite 310
Naperville, IL 60563
Tel. (630) 527-0090
3825 Highland Ave.,
Tower 1, Suite 3
Downers Grove, IL 60515
Tel. (630) 436-0120

LINAS SIDRYS, M.D.

Akių ligos / Chirurgija
9830 S. Ridgeland Ave.
Chicago Ridge, IL 60415
Tel. 708-636-6822
4149 W. 63rd St.
Tel. 773-735-7708

DR. PETRAS V. KISIELIUS

INKSTŲ, POSLES, PROSTATOS
GYDYMAS BEI CHIRURGIA
Center for Health,
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
630-941-2809

BIRUTĖ L. PUMPUTIS, M.D.

Fellow: American Academy of
Family Practice
SEIMOS GYDYTOJA
320 W. 61st Ave. (219) 847-8279
Hobart, IN 46342 Fax (219) 847-8226

NUOLĖ STANKEVICIUTE, M.D.

Board Certified, Internal Medicine
Valandos joų patogumui
Holy Cross Professional Pavilion
3 S. South
Lithuanian Plaza Ct. at California Ave.
Chicago, IL 60629
Tel. 773-471-7879



1999 m. Ateities savaitgalio baigiantis bičiulių kame pašnekesyje dr. Vytautas Narutis ir Giedrius Subačius. Nuotr. Jono Kuprio

Trumpai Amerikoje ir pasaulyje

Paruošė Eglė Paulikienė

•Grozno mieste rusų kareiviai, pereinami pastačius, kovojo su užtiktais čečėnais. Staraya Sunža mieste netoli sostinės, kur normalus gyventojų skaičius (8,000) žymiai padidėjo kai iš Grozno pradėjo atvykti pabėgėliai, nėra vandens, elektros, dujų, mokyklų. Maisto mažai. Vietiniai skundžiasi rusų kareivių plėšimais, bet miesto meras bėgėjęs. Maskva pageidauja, kad miestas būtų užimtas iki kovo 26 d. prezidento rinkimų.

Naujai išrinkti Dūmos nariai, protestuodami, nutraukė sesiją po to, kai prezidento Putin remiama partija drauge su komunistais pasidalino aukščiausius postus. (WSJ)

•Vokietijoje kanclerio Schroeder opozicijos partijai — krikščionims demokratams vis didėja bėdos. Praėjusiais metais kancleriui Schroeder dar buvo sunku prarasti savo politiką. Tačiau vis didėjantis finansinis skandalas, įveliantis jo opozicijos vadus — t.y., buvusį kanclerį Kohl ir dabartinį krikščionių demokratų partijos vadovą Schaeuble, smarkiai sustiprino Schroeder galią bei susilpnino jo siūlytoms ekonominiams reformoms pasipriešinimą. Šią savaitę Kohl pasitraukė iš opozicijos partijos garbės pirmininko pareigų, užuot išvardinęs slapstus rėmėjus, jam sukrėvusius milijoną dol., o policija ieško ryšio tarp rasto nusizudusio opozicijos partijos finansinių reikalų pareigūno ir Kohl skandalo. (WSJ)

•Ryšys tarp abortų ir krūties vėžio bus išspręstas teisme. North Dakota valstijoje federalinis teisėjas nusprendė neatmeti bylos prieš abortų kliniką. Bylą išskėlė moteriškė, kaltindama kliniką „melaginga reklama“, nes klinikos lankstinukuose parašyta, kad nėra jokių medicininių tyrimų, kurie nurodytų ryšį tarp abortų ir padidintą riziką išvystyti krūties vėžiui. Byloje teigiama, kad iš 32 atliktų tyrimų šiuo klausimu, 26 tyrimai aiškiai rodo minėtą ryšį. Byla teigia — tegul būna legaliai nustatyta, ar abortas padidina krūties vėžio riziką, ar ne. Jeigu nustatyta, kad yra tokia rizika, tai abortų klinikos privalo pacientams tai pranešti. (CNS)

•South Carolina sostinėje, prie valstijos rūmų dešimtyje tūkstančių demonstruotojų reikalavo, kad virš rūmų iškelta Konfederacijos vėliava būtų nuleista. Minia teigė, kad vėliava yra vergijos simbolis. Prez. Clinton pritarė vėliavos nuleidimui. Viceprez. Al Gore kritiko kandidatai prezidentus George W. Bush už nepasiskaitymą šiuo reikalu. Vėliavos rėmėjai tvirtina, kad vėliava yra istorijos dalis ir kaltina viceprez. Gore veidmainiavimu. Jie aiškina, kad Al Gore atsisako kalbėti apie Arkansas valstijos vėliavą, kurioje taip pat matyti Konfederacijos žvaigždės, ir kurią 1987 m. tada gubernatorius Clinton įstatymu patvirtino kaip Konfederacijos simbolį. (WSJ, Reuters)

•Colorado valstijoje varžomi šv. Rašo būreliai, bet ne kortų lošėjai. Neturūs valstijoje vyks balsavimas įvesti įstatymą, kuris neleistų vietinėms savivaldybėms reguliuoti, kiek kartų gyventojai gali savo namuose prarasti religinių būrelių susirinkimus. Šiuo metu trijose vietovėse religiniams būreliams draudžiama rinktis dažniau kaip kartą į mėnesį, nes kaimynai yra pasiskundę triukšmu ir pristatę automobilių skaičiui. Tačiau kortų lošėjams arba kitoms mėgėjų grupėms leidžiama privačiuose namuose burtis kiek tik nori. (AP)

•JAV-oje vien Katalikų konferencija protestuoja federalinės sveikatos organizacijos National Institutes of Health (NIH) pasislymą, medicininiais tyrimams naudoti žmogaus gamalus ir abortuotų kūdikių audinius, užuot naudojotų gyvulius. NIH teigia, kad naujai pasiūlytos gairės yra labiau „humanitarinės“. Visuomenė kviečiama šiuo reikalu pasisakyti iki sausio 31 d., tačiau šis kvietimas mažai reklamuojamas. (CNS)

•Kūčių vakarą Libijos diktatorius Gadhafi pakambino Europos Komisijos pirm. Romano Prodi. Šis pakvietė Gadhafi atvykti į Briuselį. Nors JAV dar laiko Libiją teroristų kraštu, (atsakingu, pvz., už Pan Am lėktuvo susprogdinimą virš Skotijos, kuriuo metu žuvo 270 asmenys), Europos Sąjunga po truputį atšildo ryšius.



Lietuvos krikščionių demokratų rėmėjai su M. Šerėne š.m. sausio 9 d. I eil. iš kairės: Marija Remienė, Jonas Vaznelis (pirm.), Marija Šerienė, II eil.: dr. Petras Kisieliū, Juozas Kontius, Jonas Pabedinskas, Viktoras Naudžius ir Bronius Nainys.

•Toronto perpildytos ligoninės. Valdžios pareigūnai kaltina gripo siautėjimą, medikai atkerta, kad visokiems ligoniams neužtenka vietos. Kiti kaltina valdžios įvestą sveikatos priežiūros tvarkymą. Praėjusią savaitę vienos paros metu 23 iš 25 Toronto ligoninių nebeprėmė ligonių, atvykusių į būtinos pagalbos skyrių (emergency room). Prieš dvi savaites vienos ligoninės būtinos pagalbos skyriuje policija nušovė susijaudinusių tėvų, kuris, mėginamas išreikalauti greitesnio medicininio patarnavimo savo sergiamam kūdikiui, buvo paėmęs gydytoją įkaitu. (NYT)

•New Yorke radijo programos vedėjas, pasikalbėjimo metu tardęs Hillary Clinton apie jos asmeniška gyvenimą, daugiau nedirba tose pareigose. Tom Bauerle tuoj pat išgarsėjo po to, kai savo programos metu apklausinėjo Hillary Clinton apie narkotikų vartojimą, jos aferos su žuvusiu Vince Foster gaudus. Rytąjau dieną Bauerle savo programos neužbaigė ir atšaukė bent du pažadėtus televizijos žinių programose pasikalbėjimus. Stoties darbuotojas, reikalaujamas anonimiškumo, taip sakė — aš apie tai nieko negaliu sakyti ir, atvirai kalbant, Tom Bauerle irgi nieko nesakys. Jis jau baigė kalbėti. (Newsmax)

•Serbijoje įtariamam etniniai žudikui, mafijosui „Arkan“ buvo suruoštos herojaus laidotuvės. Neaišku, kas praėjusį šeštadienį nušovė „Arkan“ viename Belgrado viešbutyje. (WSJ)

•Žymios Kennedy giminės narys, 39 m. amžiaus Michael Skakel buvo apkaltintas žmogžudyste, įvykusia prieš 20 metų. Ethel Kennedy broliavikis Michael Skakel kaltinamas, kad „Halloween“ vakarą, jis golfo lazdą užmušė 15 m. amžiaus kaimynę mergaitę po to, kai jo namuose apsilankiusi, jį pasuko link savo namų. Nors tuo metu buvo aišku, jog minėta golfo lazda priklausė Skakel šeimai, jaunuoliui tėvui įsiterpus, buvo nuspręsta jo neapkalbinti ir žmogžudystė liko neišaiškinta. Senesniai prokurorai vėl šiuo reikalu susidomėjo po to, kai buvęs policininkas surinko duomenis, parašė knygą, kalbėjo televizijoje. Kai kurie žurnalistai lygina šį reikalą su prieš daugelį metų įvykusiu „Chappaquiddick“ skaudalu, kurio metu kitas Kennedy giminės narys — (dabar senatorius) Ted Kennedy, būdamas girtas, buvo atsitikęs už jaunos mergaitės žuvimą ir mėginęs savo kaltę užtašyti; tačiau tuo metu buvo nuspręsta jo neapkalbinti. (Foxnews, WSJ)

•Argentinoje atkasti kaujai priklausio didžiausiam buvusiam dinosaui, kurio ilgi mokslininkai nustatė tarp 157 pėdų ir 167 pėdų. Naujasis dinosaurs buvo augalėdis, turintis mažą galvutę, ilgą kaklą, išimtingai ilgą uodegą. (The Times)

•Lenkija apkaltino devynis rusų diplomatus šnipinėjimu ir isakė juos išvaryti. Spėjama, kad Rusija panašiai pasielgė su Lenkijos diplomatais. (WSJ)

•JAV balsuotojai kreipia nemažai dėmesio į prezidentūros kandidatų debatus, transliuojamus per televiziją. Visų transliuojančių stočių žiūrovų skaičius padidėjo debatų metu — kai kur net padvigubėjo. Demokratų tarpe 75% remia Al Gore, tačiau tik 45% nepriklausomų balsuotojų už jį pasisako. Po keleto respublikonų kandidatų debatų, visuomenė geriau susipažino su kataliku Alan Keyes. Dviejose valstybinėse apklausose jis pakilo į trečią vietą, po Bush ir McCain. Buvęs JAV ambasadorius Jungtinėse Tautose ir Harvard u-to doktorantas Keyes yra stiprių nusistatymų konservatorius. Debatuose jis vis primena JAV-ių religinį pagrindą, šių dienų moralinį nuosmūkį, visuomenės nekreipimą dėmesio į vis išsilaikančią federalinę valdžią. Keyes vertina demokratų kandidatą Bill Bradley ir aiškina — aš mažai su juo nuomone sutinku, bet jis apmąsto reikalus ir sako, ką galvoja. (WSJ)

•Lietuvos ir Lenkijos vyriausybės iki gegužės mėnesio turėtų būti parengti elektros linijos iš Lietuvos į Vakarų Europą tiesimo techninio ir ekonominio pagrįstumo dokumentai. Dėl to susitarė bendra Lietuvos ir Lenkijos darbo grupė, posėdžiavusi Varšuvoje. Joje dirba vadybinio energetikos bendrovių „Lietuvos energija“ bei „Polskie Sieci Elektroenergetyczne“ ir ūkio ministerijų atstovai. (BNS)

Danutė Bindokienė

Vieni turi per daug, kiti nieko neturi

Prasidėjus Čikagoje šalčiams, miesto savivaldybė ir labdaringos įstaigos pradėjo susirūpinti benamiais, kurių priskaičiuojama apie 16,000. Ir tai ne vien Čikagos problema. Kiekvienas didesnis miestas, ypač šiltesnėse klimato zonose, turi daug benamių ir įvairiais būdais mėgina jais „atsikratyti“. Nėra abejonės, kad benamiai, elgetos ir valkatos prestižiniuose didmiesčių rajonuose sukelia neigiamą įvaizdį tiek vietiniams, tiek iš kitur atvykstantiems, ypač užsieniečiams. Juk pastaruoju metu nuolat pabrėžiama, kad Amerikos ekonomija dar niekuomet taip gerai nestovėjo, bedarbių skaičius nebuvo toks žemas, pirkejų kišenės taip išsipūtusios nuo dolerių. Tad, galima įsivaizduoti, kaip paradoksiškai užsienio diplomatomams, besilankantiems kitiems aukštesiems pareigūnams, net valstybių stočių žiūrovų skaičius padidėjo debatų metu — kai kur net padvigubėjo. Demokratų tarpe 75% remia Al Gore, tačiau tik 45% nepriklausomų balsuotojų už jį pasisako. Po keleto respublikonų kandidatų debatų, visuomenė geriau susipažino su kataliku Alan Keyes. Dviejose valstybinėse apklausose jis pakilo į trečią vietą, po Bush ir McCain. Buvęs JAV ambasadorius Jungtinėse Tautose ir Harvard u-to doktorantas Keyes yra stiprių nusistatymų konservatorius. Debatuose jis vis primena JAV-ių religinį pagrindą, šių dienų moralinį nuosmūkį, visuomenės nekreipimą dėmesio į vis išsilaikančią federalinę valdžią. Keyes vertina demokratų kandidatą Bill Bradley ir aiškina — aš mažai su juo nuomone sutinku, bet jis apmąsto reikalus ir sako, ką galvoja. (WSJ)

ki to JAV-se, o vis tik vargšams visuošenės nepasitenkinimas yra labai ryškus. Amerikoje iš dalies tą nepasitenkinimą slopina socialinės rūpybos programos, priemonės visiems gyventojams. Ne tik valstybiniu ar valstybių mastu, bet ir paskirų miestų savivaldybės įvairiais būdais stengiasi padėti neturtingiesiems. Šalia to, veikia įvairios labdaros įstaigos, dalinančios vargšams drabužius, maistą, juos valgydinančios. Tačiau, kaip ir bet kurio kitu istorijos laikotarpiu, bet kurioje šalyje, vargščių niekuomet netrūksta, ir niekuomet nepritrūk.

Didžioji dalis amerikiečių — tai būdinga ir pasiturintiems, ir neturintiems — turi nemažai skolų. Kadangi čia labai lengva gauti paskolas arba visą pirtį „kreditant“, žmonės nejuokiamis įklimpa į skolas ir paskui nežino, kaip iš jų išbristi. Tas taip pat prisideda prie finansinių sunkumų, kuriuos patiria neturtingieji.

Vis tik, kaip tikima, Amerikos beturčiai yra turtingesni, ir neturtingiems — turi nemažai skolų. Kadangi čia labai lengva gauti paskolas arba visą pirtį „kreditant“, žmonės nejuokiamis įklimpa į skolas ir paskui nežino, kaip iš jų išbristi. Tas taip pat prisideda prie finansinių sunkumų, kuriuos patiria neturtingieji.

Ekonominių srovių stebėtojai perspėja, kad ši „auksinė“ padėtis labai ilgai nesitęs: kas per daug aukštai iškyla, anksčiau ar vėliau tikrai nukris. Tačiau Amerika, jau perygvenusi ne vieną „ekonomonę krizę“, pralįs ir po būsimasias. Kas kita yra besivystančiuose kraštuose, net ir Lietuvoje. Tai ne vienintelė, iš sovietijos išsilaivinusis šalis, staiga pajutusi, kad jos gyventojai pradėjo stipriai grupuoti į du skirtingus polius: tuos, kurie turi per daug, ir tuos, kurie nieko neturi, o vidurinioji klasė baigia išnykti. Tai pavojinga situacija ir, reikia tikėtis, kad ši nelygybė netrukus pasieks į teisingesniu pagrindu sudarytus visuomenės sluoksnius.

Ekonominių srovių stebėtojai perspėja, kad ši „auksinė“ padėtis labai ilgai nesitęs: kas per daug aukštai iškyla, anksčiau ar vėliau tikrai nukris. Tačiau Amerika, jau perygvenusi ne vieną „ekonomonę krizę“, pralįs ir po būsimasias. Kas kita yra besivystančiuose kraštuose, net ir Lietuvoje. Tai ne vienintelė, iš sovietijos išsilaivinusis šalis, staiga pajutusi, kad jos gyventojai pradėjo stipriai grupuoti į du skirtingus polius: tuos, kurie turi per daug, ir tuos, kurie nieko neturi, o vidurinioji klasė baigia išnykti. Tai pavojinga situacija ir, reikia tikėtis, kad ši nelygybė netrukus pasieks į teisingesniu pagrindu sudarytus visuomenės sluoksnius.

Ekonominių srovių stebėtojai perspėja, kad ši „auksinė“ padėtis labai ilgai nesitęs: kas per daug aukštai iškyla, anksčiau ar vėliau tikrai nukris. Tačiau Amerika, jau perygvenusi ne vieną „ekonomonę krizę“, pralįs ir po būsimasias. Kas kita yra besivystančiuose kraštuose, net ir Lietuvoje. Tai ne vienintelė, iš sovietijos išsilaivinusis šalis, staiga pajutusi, kad jos gyventojai pradėjo stipriai grupuoti į du skirtingus polius: tuos, kurie turi per daug, ir tuos, kurie nieko neturi, o vidurinioji klasė baigia išnykti. Tai pavojinga situacija ir, reikia tikėtis, kad ši nelygybė netrukus pasieks į teisingesniu pagrindu sudarytus visuomenės sluoksnius.

Ekonominių srovių stebėtojai perspėja, kad ši „auksinė“ padėtis labai ilgai nesitęs: kas per daug aukštai iškyla, anksčiau ar vėliau tikrai nukris. Tačiau Amerika, jau perygvenusi ne vieną „ekonomonę krizę“, pralįs ir po būsimasias. Kas kita yra besivystančiuose kraštuose, net ir Lietuvoje. Tai ne vienintelė, iš sovietijos išsilaivinusis šalis, staiga pajutusi, kad jos gyventojai pradėjo stipriai grupuoti į du skirtingus polius: tuos, kurie turi per daug, ir tuos, kurie nieko neturi, o vidurinioji klasė baigia išnykti. Tai pavojinga situacija ir, reikia tikėtis, kad ši nelygybė netrukus pasieks į teisingesniu pagrindu sudarytus visuomenės sluoksnius.

MIRTIS ATĖJO IŠ MURAVOS

ČESLOVAS SPIRGĖVIČIUS

Nr.1

Per mirtį į amžiną garbę

Arkiv. Sigitas Tamkevičius šių metų rugpjūčio mėn., lankydamsis Vatikane, šventųjų skelbimo kongregacijai įteikė prašymą pradėti Elenutės Spirgevičienės beatifikacijos bylą. Elenutė, 19 metų mergaitė, labai giliai religinga, pasiryžusi gyvybę kaina apginti mergaitės orumą, savo skaistybę. Kad ji nesutiko būti išniekinta, buvo gužudyta. Ją nušovė komunistų partizanas Alfonsas Čeponis.

Spirgevičių šeima gyveno Kaune Žaliakalnyje. 1944 metais sausio 3 dieną jau vėl vakare apie 10 val. į kiemo vartelius pasibeldė keturi vyrai. Jie, pasivadinę policininkais, liepė įsileisti į vidų. Stasys Spirgevičius, nuėjęs atrakinėti vartelių, grįžo su keturiais ginkluotais vyrais. Vienas atvykęs kalbėjo lietuviškai. Tai buvo komjaunuoliams priklausęs Alfonsas Čeponis. Išbrovėliai kambarį pradėjo puotauti ir pasigėrė emė sūteitė. Spirgevičienės sesuo Stasė Žukaitė, kuri gyveno tame pačiame kieme, tik kitame name, išgirdusi triukšmą, atėjo pas Spirgevičius. Išbrovėliai jos vienos į namus sugrįžti neleido. Su ja nuėjo į namą vienas iš išbrovėlių. Jisai bandė Stasę išprievartauti. Stasei pasisekė išsprukti pro duris. Ją bėgančią pas kaimynų užpuolikus pasovė į koją ir pribėgęs šūviu į galvą ją pribagė.

Banditai pradėjo vis labiau siautėti. Elenutė ir jos mama buvo tampomos po visus kambarius. Elenutei buvo duota pasirinkti arba mirti, arba laisvai jiems atsiduoti. Ji nedvejodama pasirinko mirtį. Banditai į kambarį atvedė Elenutę ir leido jai su šeima atsisveikinti. Ji kiekvieną peržegnojo. Kai motina paklausė, kodėl ji visus žengia, ji atsakė: „Aš mirsiu. Jūs gyvenkite“. Alfonsas Čeponis išsivedė ją į kitą kambarį ir su vienu šūviu į veidą ją nužudė. Atrodė, kad šitokią apsiprendimą Elenutė padarė tik su Dievo pagalba. Šeimos nariai sako, kad atsiveikinant ant Elenutės galvos matė aureolės šviesą. Jai tinka Kristaus žodžiai: „Kas nori išgelbėti savo gyvybę, tas ją praras, o kas prarado gyvybę dėl manęs, tas ją atgaus“ (Mt. 16, 25).

Kun. Viktoras Rimšelis, MIC

Tą vakarą, prieš daugelį metų, kai suaugusieji dar vakarojo, aš, septynerių metų vaikas, jau kietai miegojau. Netikėtai motinos pažadintas niekaip negalėjau susigaudyti.

Mano sužalota atmintis ir šiandien atgaivina tą baisų sapną...

— ...įsik po lova ir tylėk, jei mus užmuš, tai nors tu liksi gyvas...

Taip iki šiolei nesuprantu, kaip motina įsigudrino nepastebimai mane pakisti po lovą. „Mus užmuš... mus užmuš“ — to niekaip negalėjo suvokti mano vaikiškas protelis. Iš po lovos matau, kaip žingsniuoją svetimi batai. Jie tarytum kokią rusišką šoki trypdami kartu mindo ir iš spintos ištrauktą mūsų trispalvę. Neišlaikęs įtampos, iš baimės pradėdau

garsiai verkti. Stiprios svetimo žmogaus rankos ištraukia mane iš palovio. Pamatau, kad jo veidas — rauplėtas.

— ...nieko mums nedarykit, — įsikimbu į kito žmogaus skverną. Tai žalia kariško kietelio skverną. Ties mano akimis už diržo jis užsikibęs granatas. Pajuntu skaudžius smgius. Vidurnakčio svečias visai nepaisė, kad man tik septyneri.

Dar labiau, net drebdamas pravirkstu jau sėdėdamas ant motinos kelių. Svečio nervai, matyt, irgi įtempti. Į mano kaktą jis įremia savo vienaakio „draugo mauzerio“ vamzdį. Drėgnas motinos delnas užčiaupia man burną. Svetimasis kiek atlytą.

— ...tebe, tebe, tebe, — rodo jis pirštu į kiekvieną iš mūsų ir patenkintas iš pabertos ant stalo šovinių kruvelės deda kulkas į savo mauzerio lizdą.

...teta Stasė Žukaitė, tokia moteriškai žavi, šypsosi ir kažką sako. Aiškiai nuo degtinės įkaitęs aukštąs rauplėtas vyriškis neatstoja nuo jos nė per žingsnį. Dabar suprantu, kad Stasė dar turėjo vilties pergudrauti temperamentingą „svečią“.

...švies nuaidi čia pat už lango, po kiek laiko dar du, bet jau toliau. Du vyriškiai iškuba laukan. Mus saugoti lieka visai dar jaunas, ilgais išsidraikiusiais plaukais vaikiną. Jis viena ranka sukina radijo aparato rankenelę — „gaudo“ Maskvą. Kita ranka nepaleidžia automato su disku.

— ...odna avolot už ubita, — pasako kažkas iš trijulės, įvirtusios į kambarį.

Kaip vėliau pasakojo mūsų kaimynė Jadvyga Malauskaitė, rauplėtas, negaisdamas veltui laiko, nutarė įrodyti esąs tikras vyras. Įvyko trumpas grumtynės. Stasei pavyko ištrukti iš jo letenų. Ji bėgo pagal

bos pas artimuosius kaimynus Stakniūnus, kurie vieninteliai turėjo telefoną.

...motina išsiveda žaliąjo kietelio savininkas „Miška“. Mums jau žinomi žiauriųjų „svečių“ vardai. Seku jiems iš paskos į virtuvę. Ten labai nekantraujantis prie kopėčių ir „aukštą“ stovi rauplėtas — „Griška“. Jis ką tik įrodė ir rankos tvirtumą, ir akies taiklumą, bet tikram vyrui, matyt, to mažai. Kiek jai kainavo toji naktis, kai atsidūrė ant mirties slenksčio, motina man atskleidžia tik paskutiniaisiais savo gyvenimo metais.

...vėl visi didžiamame kambarįje. Nėra tik sesers Elenutės. Ją kažkur išsivedė nakties „svečiai“. Po to ji vėl pasirodo mūsų kambarįje...

— Ko jie nori iš tavęs, Elenute? — klausia tėvas. Jo veidas kaip vaškis. Jis čia vienintelis vyras, bet bėgėjis kaip ir aš.

— Ar nežinai, tėti, ko tokie vyrai gali norėti iš merginos. Bet aš geriau mirsiu... — atsako sesuo.

Vėl ją išsiveda. Šį kartą kreivakojis šmaikštuolis „Jurka“.

— Ir jis man dėjo pistoletą prie smilkinio. Paskui nužirėjo mane nuo galvos iki kojų ir nuėjo, — papasakoja mums vėl trumpam iš smurtininkų nagų ištrūkus Elenutė.

Įvyksta paskutinės, tokios neilgos derybės. Teišgirstame tik du žodžius: taip ar ne. TAIP — gyvybė. Gyvybė — TAIP, bet gyvenimas — NE. Dvidešimt metų savo gyvenimą įsivaizdavo kitaip negu „svečiai“, nuo jų prisilietimo seseriai toks gyvenimas tapo amžina kancija. Tad — NE. O tai jau mirtis. Pasipriešinimas merginoms reiškė tik mirtį.

Sesuo sugrįžta.

(B.d.)

MŪSU ŠEIMOSE

DAR VIENAS 95-METIS VAIRUOTOJAS
A. VALAITIS

Neseniai teko gauti laišką, kuriame taip rašoma: „Persikidusi Jūsų straipsnį „Draugas“, gruodžio 18 d. apie Joną Dainauską, kad jis turbūt yra vienas seniausiųjų amžiumi vairuotojų šiame krašte, noriu Jonui pasakyti, jog aš pažįstu dar vieną. Jis mano tėvas — Antanas Valaitis, gyvenantis Cleveland, Ohio. Praėjusią vasarą jis šventė savo 95-tąjį gimtadienį — taigi tik 6 menesius jaunesnis už Joną Dainauską, Valaitis taip pat gyvena vienas, vairuoja mašiną ir pats apsirūpina, vazinėdamas visur, kur tik reikia. Sekmadieniais jis nuvažiuoja į lietuvių bažnyčią ir į visus lietuviškus renginius. Žiemos mėnesius praleidžia Floridoje, kur jis irgi visur važiuoja.

Ši laiška mums parašė Aldona Kamantiienė, viena iš šešių Antano Valaičiaus vaikų, kuriuos kartu su 1983 m. mirusia žmona Veronika šis garbingas senatvės sulaukęs mūsų tautietis užaugino. Laiško autorė taip pat pridėda: „Manau, jeigu paieškotume, rastume daugiau tokių vairuotojų“.

Reikia padėkoti A. Kaman-
tieniei iš Downers Grove, IL.,
kad ji atkreipė mūsų dėmesį į
šį faktą ir dabar jau žinome
bent du 95 m. amžiaus sulau-
kusius, lietuvių vairuotojus
šiame krašte. Jeigu tokių būtų
daugiau, irgi būtų gera su-
žinoti, nes tai nėra kasdieni-
niai reiškiniai ir verti plates-
nio dėmesio.

Nors apie A. Valaitį, 1999 m. liepos 24 d. didesniame

pobūvje šventusį savo 95-ji
 gimtadienį, jau „Draugo“ dien-
 raštyje buvo rašyta, čia dar
 paminėsim kelis jo gyvenimo
 faktus. Sukaktuvininkas gi-
 męs Valių kaime, Šakių ap-
 skrityje. Baigęs Marijampolės
 mokytojų seminariją, jis 16
 metų mokytojavo Lietuvoje, o
 vėliau, su žmona ir šešiais va-
 kais pasitraukęs į Vokietiją —
 4 metus mokė lietuvių jau-
 nimą pabėgusių stovyklose.

Sukaktuvinėje šventėje dalyvavo tik 4 A. Valaičio sūnus Kęstutis, Gintis, Algimantas, Rimas bei dukra Aldona (Kamantiene) su jų atžalynais. Jo sūnus, žymusis fotografas Vytautas Valaitis, kurio nuotraukas matydavome dideliuose amerikiečių žurnaluose, buvo motokiklo nelaimeje savo tarnybinių pareigų metu 1963-ais. Vytautas buvo veiklus ir lietuvių tarpe: dirbo įvairiose organizacijose. Su juo teko bendrauti ir šių eilučių autoriui.

Yra smagu, kad savas gyvini-
mo sauleleidžio gražiai sulau-
kęs, Antanas Valaitis, ne tik
pasizymį gera sveikata, bet ir
yra jautrus lietuviškiems rei-
kalams. Jis globoja našlaištį
Lietuvoje, remia Lietuvos par-
tizanus, Sibiro tremtinį, yra
aukojęs Marijonų gimnazijos
Marijampolėje reikalams bei
kitiems reikšmingiems daly-
kams. Šalia kitų aukų, ne
vieną šimtinę yra paskyręs ir
dienrašio Draugo fondui.

Linkime Antanui Valaičiui
dar daug sveikų ir laimingų
metų! Na, žinoma, ir sėkmin-
go vairavimo!

Edva das Šulaitis



Lietuvos Vėlių šokėjų grupė, vadovaujama Frank Zapolio (mokytojos — Ligija Tautkuvienė ir Lidija Ringienė), dažnai pasirodo lietuvių ir amerikiečių scenose. Tai vienas ilgiausiai veikiančių ir veikliausių tautinių šokių šokėjų vienetų.

**LIETUVIUKAS
AMERIKIEČIŲ
SPAUDOJE**

Kartą per metus „Chicago Tribune“ laikraštis skelbia jaunimui konkursą, paruošti antradienio „Kids News“ prielaidai atitinkamą medžiagą. Iš šimtų prisiųstų straipsnių, nuotraukų, piešinių, ir pan., yra išrinktas tik 21, kuris tuomet panaudotas paruošti minėtą priedą.

Praėjusio gruodžio 21 d. „Kids News“ laidoje, pirmame puslapyje buvo išspausdinti 13 m. amžiaus laimėtojo, La

Grange Park mokinio Antano Petkaus piešiniai. Šalia piešinių matyti ir pats Antanas, besišypsantis laimėjimu.

**LIETUVĖ – GERLAUSIA
MOKYTOJA**

Charles H. Revson fundacija
ir „New York Times“ fundacija
kasmet atrenka geriausius
mokytojus New York mieste.
Stuyvesant mokyklos chemijos
mokytoja **Dalia Regina Bul-
garytė** išrinkta iškiliausia
mokytoja.

Saulius Šimoliūnas



Prie Izabelės Stoncienės padarytais šiaudinukais papuoštos Kalėdų eglutės t. jėzuitų koplyčioje (prie Jaunimo centro) Čikagoje. Iš kairės: Ramunė Lukienė, Daina Lukaite, Stefutė Utz, Onutė Utz, Roma Bielskienė, Marytė Utz.



Iš popietės su Pasaulio lietuvių centro Kultūros komiteto vadove Brone Nainiene, pobūvio sekmadienį, sausio 16 d. ruošėja Irena Kriaučiūnienė (kaireje). Nuotr. **Baniutės Kronienės**



Bronė ir Bronius Nainiai sukasi valso taktu š.m. sausio 16 d. Pasaulio lietuvių centre Bronei suruoštoje popietėje. Brone Nainienė yra PLC renginių komiteto ir kultūrinių renginių vadovė. Nuotr. **Banūtės Kronienės**

LIJUNDRA

Daugelio mūsų skaitytojų pageidavimu, P. Dirgėlos romano „Lijundra“ spausdinimą „Draugo“ atkarpoje nutraukiame.

Atrodē, kad visi pasijūto esā nuteisti mirti. Toptelējo ī galva, kad nuo šios vālandeļs spektaklis nebēra spēktākis. Pavoju išķīlo nebē artistams, kurie numīršta ī prisiekila, o žmōnēms, kurie po mirties nebēgyvena. Žiūrējau ī „protēvū” veidus ī stengiausī išidēmēti, kā juose regiū. Teisybē pasakius, elgiausī kaip kvailys, kuris dar nenorējo, kad spektaklis pasibaigvū. Štai Marijus Mendelsonas, bendrovēs „Saint-Invest” prezidents, — Džu Mazarinis. Štai Kornelis Valantē, „Spalvū pasaulio” programū direktorijs, — Maušas Bornfmanas. Štai Antanas Talmantas, energetikū klano magnats, — Florels Epšteinas. O štai Juras Sirutis, buvęs ministras pirmininkas! Čia — tik Liutavars Sudimantas. Christē Christiansen priėjo prie vyrišķio, kurio aš nepazīnojau. Posėdy jis nekālbejo. Ir aļaus negėrė. Ir jo pypkė, karė ļaikē rankoje, jau buvo užgesusi. Christē iam turē:

— Endriejau Grygai, nusiau katus, aš nuplausiu tau kojas ir tu vėl būsi Pilypas Dvarys.

Tai kaip! Gelenbachai savo paslapties nebeslepė. Sužinojo, kad mes pakeitėm paslapties turinį, ir Pilypas Dvarys „išnirio iš umžmarstės“ tylus, doras, nuskrįstaujas. Tai juk dėl jo Žemyna derėjosi su generolais! Svirgaila nuo Žemynos atsirbojo greitai ir nedvejodamas. Katedra tuojau atsitolino nuo Misijos. Aš, pasipriešinimo vadovas, atsitolinimo priežastį supratau tik dabar! Aš privalėjau dabar, dabar pasakyti žmonėms, ką ketinui daryti. Mano tylėjimas dabar Gelenbachams būtų buvęs tolygus visų nuodėmių, visų kaltčių atleidimui ir užmiršimui. „Praeitis uždyryta. Palikime praeitį istorikams“.

Aš išėjau iš menės. Karigaila, kartoju, Karigaila, į žutbotines grumtynes su Gelenbachais reikia stoti dabar, dabar, šia valanda.

Pahaiga

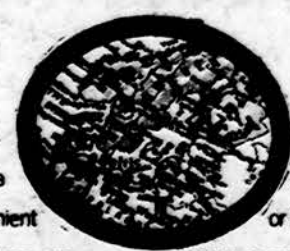
savyje kaimo muzikantų ir, sagine, pasivadinęs „Mazojo gerbėjų gausumu. Dar atsi-
rades naujas konkurentas Vi- kaubojaus“ vardu.

Pranė Šlutiene



„Jonio pastogėje“ susirenka vaikučiai švęsti vardines, gimtadienius, su savo šeimos nariais ir draugais praleisti keleta malonių sekmadienio vakandų. Nuotr. Pranas Siutienės

It makes a world of difference when
you fly SAS to Lithuania.



No one makes round-trip travel to Lithuania easier and more convenient than SAS. From Chicago, we offer daily service to Vilnius with just one hassle-free connection through Stockholm. Our 4:30 p.m. departure gives you a relaxed morning arrival for business or pleasure. When you're ready to return, you'll enjoy **same-day** travel back to Chicago through our Copenhagen

hub. And whether you fly Business Class or Economy Class, you can be sure our service will be world-class and will allow you to arrive rested and refreshed – all for a reasonable fare. Find out what a world of difference SAS can make for your next trip. Just call your Travel Agent or SAS at 1-800-221-2350. For more information and special offers, visit our website at www.flysas.com.

Flight #	From	To	Departure Time	Arrival Time
SK 946	Chicago	Stockholm	4:30 pm	7:40 am +1
SK 744	Stockholm	Vinhus	9:20 am +1	10:50 am +1
SK 743	Vinhus	Copenhagen	12:45 pm	2:15 pm
SK 943	Copenhagen	Chicago	3:40 am	5:40 am



ATSILIEPIANT ŠIRDIM

ALFREDAS GUŠČIUS

Mano pirmoji pažintis su kunigu, profesoriumi dr. Kęstutiu Trimaku buvo literatūrinė ir neakivaizdinė — atnaujinto ir vėl po 50 metų pertraukos pradėto leisti religijos, filosofijos ir sakralinio meno žurnalo „Logos“ pirmajame numeryje (1990 m.) redaktorė ir leidėja Dalia Marija Stancienė (aš iki 1995 m. dirbau redakcijos vedėju) išspausdino, man dar ligi tol negirdėto autoriaus laisvąjį eilėdarą parašytą dedikacinį (pagal Mato 5, 1-2) kūrinių „Palaiminimai“. Žurnale paskutinio puslapio skyrelyje „Mūsų autoriai“ radau tokias žinias apie autorių: „Kęstutis Trimakas, kunigas, poetas, Chicago, Loyolos universiteto Psichiatrijos fakulteto profesorius. Gimė 1930 m. Kaune. Psichologijos daktaras, teologijos licencijatas, filosofijos magistras. Gyvena JAV“.

Kūrinys ir šios sausos žinios apie autorių suintrigavo. Netikėjau, kad greitai teks jam paspausti ranką, bet Dievo Apvaizda gražiai žaidžia su mumis — su kuo nori, su tuo išskiria, su kuo išgeidžia, su tuo suartina... Organizuojant, berods, tų pačių metų Rudens Sinoikiją (religijos filosofijos, bažnytinio meno, muzikos savaitę), man teko garbinga užduotis pasitikti iš Amerikos atvykusius lektorius, — Antaną Pašką ir Kęstutį Trimaką. Nuo tos dienos nutekėjo daug vandens ir dabar nebebausu prisipažinti, kad atidžiai stebėjau užsieniečių (kunigų, profesorių) manieras, kalbėseną, elgseną. Du kunigai, mokslininkai — du skirtingi individai.

Vėliau su kunigu Kęstutiu teks dar ne kartą susitikti, bendrauti — kitose Sinoikijose, konferencijose, kelionėse po Lietuvos miestus ir miestelius. Pameniu renginį Vilniaus Konservatorijoje. Po pranešimo jis perskaitė keletą ištraukų iš Evangelinių mąstymų. Nustebino stiprus įspūdis, kurį jo skaitymas padarė auditorijai. Matyt, ir patsai daugelį metų ateizmoje visuomenėje dar nebuvo išdžiuvusi tikėjimo dirva. Galbūt nuo to momento jis pradėjo planuoti „Dovaną Lietuvai“ — evangelinių mąstymų „Iškančiojo pėdsakai“ ciklo leidimo (1989 m.) pakartojimą. Knyga fotografuotinu būdu pasirodė 1991 metais.

Knyga buvo spausdinama Stasio Šalkauskio fondo (dabar jis vadinasi Lumen) užsakymu. Kartu su fondo sekretore D. M. Stanciene nutarėme, kad čikagišką „pilką“ leidimą reiktų pavairinti iliustracijomis. O kuris dailininkas galėtų imtis tokios atsakingos misijos — iliustruoti

tekstą, skirtą Kristaus gyvenimo apmąstymams? Apsistojome ties dailininkės Gražinos Didelytės kandidatūra.

„Aš turiu susipažinti su tekstu, tiksliai po to duosiu jums atsakymą“, — pasakė liūdnu, dusliu balsu. Laukiau pora savaitių. Sutiko. Per gana trumpą laiką Gražina Didelytė sukurė 12, knygos turinį savitai interpretuojančių grafikos lakštų, pritaikytų kiekvieno skyriaus atskleidimui.

Gražina Didelytė buvo pirmoji Kęstutio Trimako knygos vaizduotoja Lietuvos posovietinėje, daileje. Irena Slavinskaitė — pirmoji posovietinėje literatūrologijoje. Kai jos „Harmonijos spalvas“ (Kaunas, Katalikų teologijos fakultetas Vytauto didžiojo universitete, 1998) pamaciau Vilniaus „Katalikų pasaulio“ knygyne, gal pusvalandį varčiau, skaitinėdau, ir netikėjau akimis. Pirmiausia smigtelėjo pavydo uodas, kodėl ant viršelio — ne mano pavardė, nes tariasi esąs Kęstutis Trimakas „žino-vas“. Koks lengvabūdiškumas! Juk epizodinė pažintis dar ne reiškia, kad tolygiai suvoki ir pažįstamojo kūrybą. Literatūros mokslininkė Irena Slavinskaitė pažinojau paviršutiniškai, buvau akaitis (savaitę), man teko garbinga užduotis pasitikti iš Amerikos atvykusius lektorius, — Antaną Pašką ir Kęstutį Trimaką. Nuo tos dienos nutekėjo daug vandens ir dabar nebebausu prisipažinti, kad atidžiai stebėjau užsieniečių (kunigų, profesorių) manieras, kalbėseną, elgseną. Du kunigai, mokslininkai — du skirtingi individai.

Atsigręžęs bemaž 10 metų atgal, pirmojo žurnalo „Logos“ numerio afišoje, skelbiančioje apie jo „Palaiminimų“ spausdinimą, šalia mažutės autoriaus nuotraukos, redaktorė D. M. Stancienė įdėjo jo žodžius iš, matyt, redakcijai siųsto, laiško: „Dėkoju Jums, kad atsiliepiate mano kvietimui“. O šiemet ant man deklamuotos Irenos Slavinskaitės knygos jis užrašė: „Iškančiam mus traukiant, artėjame prie Jo“.

Manyciau, kad kunigas Kęstutis buvo pamiršęs prieš 10 metų „Logos“ redakcijai parašytus žodžius, tačiau dabar vėl nejučia jis užrašo mintį, semantiškai labai artimą ankstesniajai. Tai jau nebe atsitiktinumas, o daug metų brandintos koncepcijos atšvaitas. Tą tikėjimo — Dievo išėjimo, atsiliepiamo-koncepciją jis glaudžiai išdėstė dar pirmojo savo knygos leidimo „Pastabose“:

„Kiekvienam žmogui yra būtina savo dabartyje atsilipti į Jėzaus išganomąjį veikimą. Kai kurie, deja, gal niekad neatilsiepią. Kiti tik križę ar paskutiniam gyvenimo momentui. Laimingi tie, kurie atsiliopia daugiau ar mažiau pakartotinai, besitęsiančiai, daugiau ar mažiau planingai. Planingai dvasia atsilipti tegalima susikaupus... einant kryžius kelius, žvelgiant į kryžių su Nukryžiuotojo atvaizdu... suklupus prie Betliejaus prakartėlių su Kūdikiu ant šiaudų ar atšvertus evangelijų knygą — aprašomose įvykiuose ir žodžiuose sutinkant Iškantįjį“.

Galima perskaityti dešimtis įdomiausių religinių knygų, galima net pačiam tokių pa-



Prof. kun. Kęstutis Trimakas su Sv. Antano Religinių studijų instituto studentais Kretingoje.

po to šviesėti ir kilti dvasia aukštyti, t.y. įgyti tvirtą religinį tikėjimą. Būtent tokiu tikėjimu, o dar pasakytiau kitaip — sakralinių judesių (gestų) žavumu — dvelkia kunigo Kęstutio asmenybė, jo darbai, jo žodžiai, ir ištarti, ir užrašyti.

Manyciau, kad kunigas Kęstutis buvo pamiršęs prieš 10 metų „Logos“ redakcijai parašytus žodžius, tačiau dabar vėl nejučia jis užrašo mintį, semantiškai labai artimą ankstesniajai. Tai jau nebe atsitiktinumas, o daug metų brandintos koncepcijos atšvaitas. Tą tikėjimo — Dievo išėjimo, atsiliepiamo-koncepciją jis glaudžiai išdėstė dar pirmojo savo knygos leidimo „Pastabose“:

„Kiekvienam žmogui yra būtina savo dabartyje atsilipti į Jėzaus išganomąjį veikimą. Kai kurie, deja, gal niekad neatilsiepią. Kiti tik križę ar paskutiniam gyvenimo momentui. Laimingi tie, kurie atsiliopia daugiau ar mažiau pakartotinai, besitęsiančiai, daugiau ar mažiau planingai. Planingai dvasia atsilipti tegalima susikaupus... einant kryžius kelius, žvelgiant į kryžių su Nukryžiuotojo atvaizdu... suklupus prie Betliejaus prakartėlių su Kūdikiu ant šiaudų ar atšvertus evangelijų knygą — aprašomose įvykiuose ir žodžiuose sutinkant Iškantįjį“.

Galima perskaityti dešimtis įdomiausių religinių knygų, galima net pačiam tokių pa-

rašyti, tačiau taip ir likti nesuradus tikėjimo t.y. neatsiliepus širdimi į Kristaus kvietimą sekti Juo, kitaip tarus, galima likti nepasijutus Jo ieškomam. O juk būtent dėl to labiausiai ir siejojasi kun. Kęstutis Trimakas. Be širdies — sielos veiksmo tikėjimas nesubrandinamas — be to profesoriaus akcentuoto dvasinio gyvenimo planingumo: be kryžiaus kelių ėjimo, be suklupimo prie Betliejaus prakartėlių, be Evangelijos pastovaus atsivertimo, pagaliau be kasrytinės ir kasvakarinės maldos. Krikščionybė reikalauja ir širdies, ir proto — vienodai, nė vienai pusei neteikiant pirmenybės. Ne mano menka galva sugalvojo šią aksiomą, apie tai byloja pasaulinio lygio mastytojai-krikščionys, štai kad ir žymusis Jean Guittun. Giliai ir aistringai diskutavus su astrofizikais broliais Igoriu ir Griška Bogdanovais (kn. „Dievas ir mokslas“, Kaunas, LKB TKK leidykla, 1996), buvo prieita tokios išvados:

„Mes suvokiame Visatą, kaip slapto kodu užšifruotą laišką, kaip tam tikrą kosminio hieroglifo raštą, kurį mes vos ne vos esame pradėję skaityti. Tačiau ką gi mums praneša šis laiškas? Kiekvienas atomas, kiekvienas tikrovės gabalėlis, kiekviena dulkėlė egzistuoja tiksliai tiek, kiek ji yra universalios prasmingumo dalininkė. Ir taip aiškėja tas kosminis kodas: iš pradžių atsiskleidžia materijos, po to energijos, o galiausiai — informacijos prasmė. Ar yra dar kas nors daugiau? Jeigu mes primame idėją, kad Visata yra slėpiningas laiškas, tai kas jį sukūrė? Jeigu kosminio kodo misle yra užšifruota jos autorius, tai ar mūsų pastangos ją iššifruoti nebūs kazkokie metmenys, kazkoks daugiau ar mažiau skaidrus veidrodys, kuriame laiško Autorius atnaujinis žinias apie save Patį? Ontologinių-kosmologinių klausimų kun. Kęstutis Trimakas knygoje nėra, tačiau jie iškyla netiesiogiai, mąstant apie Ilganytojo žemiškąją ir dangiškąją misiją, apie tai, kad žmogus nėra paliktas abejingam vienišumui, kad jo nuolat, kaip to žodžio Visatos laiške, pastoviai ieško Amžinasis Autorius.“

Labai dziugu, kad pasaulietė mokslininkė neabejotinai išvydo kun. Kęstutis Trimako kūrinių aukščiausiąjį tikslą, meistriskai atskleidė žanro, kalbos, stiliaus ypatybes. Jos pasirinktas filologinės-tekstologinės-struktūrologinės analizės metodas pasirodė besąsčiai vaisingas. Įdomu sužinoti ir paskatą, pakreipusią jos interesus nuo pasaulietinės literatūros link religinės: „Visas gyvenimas ir jį supantis menas alsuoja ir ramybe, ir

įtampa. Sunku pasakyti, ko yra daugiau. Kartais atrodo lyg vieno, o kartais kito. Žinrint į ką nukreipsi akis. Taip yra gyvenime, taip ir mene. Kai kas labiau mėgsta modernų, chaotišką ir ekspresyvų, net įžulų ir cinišką šiuolaikinį meną. Save laikyčiau gerokai arčiau tų, kuriuos traukia klasikinė ramybė ir esmė. Triukšmas vargina...“ Toliau ji prisipažįsta senokai pajutusi klasikinio meno trauką: „Naujų klasikinių harmonijos pavyzdžių laikanti Kęstutis Trimakas „Iškančiojo pėdsakus“. Jautusi ir bangų virpulių, kadangi šioje knygoje daug teologijos. „Bet savaime atsirado proga kelti klausimą, kiek ji virto grožiniu tekstu“.

Studijos pradžioje autorė pateikia kitų rašiusiųjų (daugiausia išeivių) nuomones apie „Iškančiojo pėdsakų“ žanrą, problematiką, savitumą. Yra visokių nuomonių, bet man, sakysim, labiausiai primintinos tos, kurios kun. Kęstutis Trimako kūrinių vadina „ribinių“ tekstų, balansuojančių tarp religinės meditacijos ir grožinio teksto. Tikriausiai ši riba stabdo ar baido kitus posovietinės Lietuvos kritikus nagrinėti „Iškančiojo pėdsakus“ ir įvesti juos į šiuolaikinės literatūros kontekstą. Irena Slavinskaitė pirmoji pralaužė tylėjimo barjerą. Žanro ribiškumą pripažįsta ir ji, tačiau ši literatūrologė pasirodė besanti pajėgi aprepti abi apie tą ribą plytinčias sferas — ir religinę, ir grožinę... I. Slavinskaitė teisingai pastebi, kad kun. Kęstutis Trimakas specialiai „nedaro“ nei poemos, nei dramos, nei misterijos, nors visų šių žanrų elementų knygoje esama. Evangeliniuose masty-muose pirmine vieta užima introspekcinė — kontempliacinė mintis, kuri dvasininkų regulioje turi senas istorines šaknis.

Čia mes teigiame dar ir šitai: kun. Kęstutis Trimakas savo knygoje daro tai, ką ir visur kitur — liginėse, auditorijose, ambonose — jis autentišku, įtaigiu ir mylinčiu žodžiu skelbia Kristaus Evangeliją. Tiksliai Johano Gutenbergo išradimas (spauda) pranešėnis tuom, kad žodžiai lieka užrašyti ir ne taip greitai blanksta iš kartų atminties. Irenos Slavinskaitės filologinė studija yra kunigo iškilios dvasinės misijos — Dievo žodžio skelbimo — gražus mokslinis tęsinys. Atidžiai perskaiciau „Harmonijos spalvas“ ir nenustojau stebėtis, kaip tarp gausybės lingvistinių, filologinių terminų, sąvokų, kategorijų nedingta gyva autorės mintis, jautrus širdies tvinksnis, kaip strukturalistiniai analizės „instrumentai“ nenugramzdina autorės į šaltą akademizmą. Manau, taip atsitinka todėl, kad literatū-

rologė jautriai išsismelkia į tekstą, net smulkiausias jo segmentus (jungtukus, punktucius, ženklus, eilučių, žodžių grafines išvaizdas ir pan.), idėmiai klausosi, ką šitai užrašytu žodžiu norėjo pasakyti patsai autorius ir tikai po to duoda valią savo nuomonei, pavyzdžiui: „Knygos „Iškančiojo pėdsakai“ vyksmas ir laikas telkiasi ties gyvenimo esme. Toji esmė — teisingos orientacijos ieškojimas, svarbiausių, o ne šalutinių vertybių atradimas. Todėl tekstas glaudus, neturi plačiai išplestų šalutinių linijų, net papildomų, laisvų oponuojančių pozūrių. O pagrindinė linija imli, ne tik pripažįstanti, bet ir sprendžianti, svarstanti. Tai ir yra K. Trimako evangelinių mąstymų kaip korybos proceso — kaip psichologinės teologinės ir meninės literatūros — esmė. Ir tekste išryškėja dvi: konstatuojamoji ir sprendžiamoji struktūros. Konstatavimą pagrindė platus tęstinis laikas. Tai nei pramanziai, nei laiko glūdoma — sąvokos, plačiai vartotos lietuvių tautinio neoromantizmo. „Iškančiojo pėdsakai“ apskritai nutolo nuo bet kurios grynai beletristinės lietuvių poezijos tradicijos, priartėjo prie biblinio mąstymo variaci-

DRAUGAS, 2000 m. sausio 22 d., šeštadienis

5

IŠKILMĖS KELPŠIŠKĖSE

„Pulkininkas į namus grįžo, akmeniu pavirtęs“. Žodžiai monsinjoro A. Svarinsko, pasakyti Kelpšiškėse pulkininko Aleksandro Plechavičiaus paminklo ir jo tėvų, Igno ir Konstancijos Plechavičių, gausios šeimos atminimo akmens atidengimo proga, š.m. rugpjūčio 8 d.

Mišias sodyboje aukėjo kariuomenės kapelionas monsinjoras A. Bulotas, monsinjoras A. Svarinskas ir Plungės klebonas kun. D. Stulpinas. Iškilmėse dalyvavo Lietuvos kariuomenės daliniai, Alytaus bataliono orkestras, Plungės etnografinis ansamblis, svečiai iš arti ir toli, bičiuliai ir draugai.

Paminklą šventino mon. A. Svarinskas. Stovėjo garbės sargyba, plevėsavo trispalvė, buvo iššautas salutas. Paminklą atidengė pulkininko anūkas dr. Tomas Veigel. Aidėjo kalbos, kurių metu buvo dėkojama Alinai už jos įdėtą darbą, pasiryžimą ir meilę.

Alina savo žodyje dėkojo visiems, kurie prisidėjo prie šios atminimo šventės surengimo. Labai įspūdingai pasirodė Alinos duklė Sibylė, kuri, orkestrui grojant, demonstravo jo-jimą. Iškilmės užbaigtos gausiomis vaišėmis. Neatsilikų ir Lietuvos kariai: visus vaišino kareiviška grikių koše su daržovėmis.

Trumpas žinias, kas buvo pulkininkas Aleksandras Plechavičius, randame Romos Trečiokienės spausdintame straipsnyje „Plechavičių atminimui“, „Lietuvos žinios“, Nr. 190, 1999 m. rugpjūčio 17 d.: „A. Plechavičius gimė 1897

m. kovo 13 d. Mazėlių apskrityje, Bukončių km. Baigęs šešias klases, jis dirbo provizoriumi, o 1915 m. savanoriu įstojo į caro kariuomenę. Tarnavo kavalerijoje. Už mūšius su vokiečiais apdovanotas šv. Jurgio ir šv. Anos ordinais. Kai 1918 m. grįžo į Lietuvą, su broliu Povilu (generolu Povilu Plechavičiumi) pradėjo organizuoti Lietuvos kariuomenę. Nuo to laiko iki pat 1933 m., kol buvo išleistas į at-sargą, jis ne tik kovojo su bolševikais, bet ir atidavė nemažai jėgų, kad Lietuvos kariuomenė atitiktų to meto Europos armijos reikalavimus. Buvo apdovanotas Vycio Kryžiumi, Gedimino ordinu.

A. Plechavičių bei jo brolių Kazį raudonieji suėmė 1940 m. liepos 13 d., o 1941 m. birželio 21 d. išvežė į Sibirą. Yra dvi pulkininko žūties versijos. Viena teigia, jog paskutinį kartą jį matė Vorkutoje, vėliau jis buvo išvežtas į Kurilų salas ir ten žuvo. Kiti tvirtina (ši versija, manoma, patikimesnė), kad pulkininkas kėlėjo Šiaurės Kazachstano Petropavlovsko kalejime ir ten mirė. Jo kapas nežinomas.

Kur žiaurus likimas kraugerių rankomis bebūtų nublōkęs Lietuvai nusipelnusio garbingo sūnaus kaulus, jis gali didžiulius jam žinimū žemaičių žemėje dukros Alinos dėka. Visa Plechavičių šeima didžiuliosios esą žemaičiai. Paminklas ir atminimo akmuo, nors šalti, be gyvybės, bet patvarus, lindys, ateinančiom kartom, kad čia gyventa garbingos Plechavičių giminės.

Elena Akmenskaitė-Ruzgienė



Saltio ragai...

Nuotr. Kazio Ambrozaičio

rologė jautriai išsismelkia į tekstą, net smulkiausias jo segmentus (jungtukus, punktucius, ženklus, eilučių, žodžių grafines išvaizdas ir pan.), idėmiai klausosi, ką šitai užrašytu žodžiu norėjo pasakyti patsai autorius ir tikai po to duoda valią savo nuomonei, pavyzdžiui: „Knygos „Iškančiojo pėdsakai“ vyksmas ir laikas telkiasi ties gyvenimo esme. Toji esmė — teisingos orientacijos ieškojimas, svarbiausių, o ne šalutinių vertybių atradimas. Todėl tekstas glaudus, neturi plačiai išplestų šalutinių linijų, net papildomų, laisvų oponuojančių pozūrių. O pagrindinė linija imli, ne tik pripažįstanti, bet ir sprendžianti, svarstanti. Tai ir yra K. Trimako evangelinių mąstymų kaip korybos proceso — kaip psichologinės teologinės ir meninės literatūros — esmė. Ir tekste išryškėja dvi: konstatuojamoji ir sprendžiamoji struktūros. Konstatavimą pagrindė platus tęstinis laikas. Tai nei pramanziai, nei laiko glūdoma — sąvokos, plačiai vartotos lietuvių tautinio neoromantizmo. „Iškančiojo pėdsakai“ apskritai nutolo nuo bet kurios grynai beletristinės lietuvių poezijos tradicijos, priartėjo prie biblinio mąstymo variaci-

jos, kurią traktuoja kaip realistiną, o ne mistinį vaizdumą, kaip tikrovę žodyje“ (p. 72).

I. Slavinskaitės filologinės analizės technika atskleidžia jos pačios vertybines nuostatas — aiškiai jaučiamas, kad rašo tikinti, dvasinga mokslininkė. Kūrinio esmė ir vertė geriausiai perteikia tasai vertintojas, kuris giminingas autoriaus galvosenai, dvasiai. Priešingu atveju pasirinktas analizės metodas, tegul ir virtuoziškiausias, ne atskleis, bet iškreips tikrąjį kūrejo sumanymą, o podraug ir jo įkūnijimo būdą. Visuose žanruose reikalingas autorius — vertintojo kongenialumas, bet jis tiesiog būtinas sacrum sferoje, nes čia riba, skirianti ją nuo profanum, labai jautri, pažeidžiama. (Apie netaktą, neįsprusimą, pasitaikantį religiniame — dvasiniame gyvenime, liaudyje seniai susiformavo kritiška nuostata, išreikšta populiaria patale: „Išleisk kiaušį į bažnyčią lips ir ant altoriaus“).

Savo analizės metodą I. Slavinskaitė pavadinė „žvilgsniu iš arti“. Neblogai, bet autorė drąsiai galėjo jį pavadinti ir taip — „atsiliepiu širdimi“. Esmė nepasikeičia, tik aiškiau būtų apibūdinta paties metodo aura.



Prof. kun. Kęstutis Trimakas pirmasis iš dešinės II eil. su Vytauto Didžiojo u-t Katalikų teologijos fakulteto studentais, kūrybos vakaro rengėjais ir programos atlikėjais. Kairėje I eil. — Kauno Kunigų seminarijos klėrikų senėnas Erastas Murzauskas.

SUKURĖ 70 DARBO VIETŲ

Lapkričio pradžioje pirmuosius duonos ir pyrago gaminius naujoje kepykloje iškepė Kalvarijoje veikianti J. Šeponio bendrovė „Kratonas“. Kaip rašo „Lietuvos rytas“, Jonas Šeponis ir jo šeimos nariai dabar yra didžiausi nedarbo kamuojamos Kalvarijos darbdaviai — malūne bei kepykloje dirba daugiau kaip 70 žmonių.

„Mano rankose — 400 žmonių, norinčių gauti darbo „Kratone“, sarašas. Ateina, verkia, prašo priimti, bet juk aš negaliu vienas visų aprūpinti darbu“, — sakė J. Šeponis.

J. Šeponio tėvas buvo Kalvarijos malūnininkas, ir jis ugiu malūnininko specialybe, nuo mažų dienų su tėvu dirbo

malūne, kuris buvo uždarytas 1965 m., o jo įrenginiai suversti šalia ir užkasti. Deja, senojo malūno verslininkas negalėjo nusipirkti dėl nepriimtinių reikalavimų. Dabar verslininkas turi du malūnus, atidarė kepyklą. Atsistoti ant kojų padėjo ir rajono savivaldybė, apmokejusi didžiąją dalį iš „Hermio“ banko paimto kredito palūkanų.

Marijampolės rajono meras Juozas Vaičiulis sako, kad „padėjome „Kratonui“, nes ten užtikšai šeiminkaujama, kuriamos darbo vietos. Kalvarijoje dabar yra daugiau kaip 1,000 bedarbių, o J. Šeponis — didžiausias verslininkas šiame pasienio miestelyje“.

Vidutinis atlyginimas „Kratone“ siekia apie 900 litų, nors aukštos kvalifikacijos kepejai uždirba ir 1,200 litų.

R. Jakutyte

Norite kokybiškai atnaujinti savo namo išorę ar vidų ir neįsileisti daugybės pinigų!
Skambinkite
tel. 708-728-9545 Egidijui.

Išnuomojamas 2 mieg. butas Archer ir Harlem apyl. \$550 + security dep.
Tel. 708-594-1472.

Want to purchase tapes to Textbook „Introduction to Modern Lithuanian“, 1990 Edition. Will Buy Reasonable Price.
Call Collect (916) 457-6529.

Pagyvenęs, sąžiningas ir paslaugus vyriškis ieško darbo. Noretų prižiūrėti vyr. amžiaus žmogų ar ligonį 7 dienas į savaitę. Gali dirbti starybos ar remonto darbus. Moka lenkų, rusų k. ir susikalba angliai. Turi rekomendacijas. Skambinti Algijui tel. 708-443-5668.

55 metų moteris ieško darbo. Gali prižiūrėti vyresnio amžiaus žmones, vaikus, atlikti namų ruošą ir gyventi kartu. Tel. 312-938-3508 arba 312-446-8779.

Išnuomojamas 1 mieg. kambarys nerūkiančiam vyr. amžiaus vyrui. Privatus įėjimas, arti 63 St. ir Pulaski Rd. \$53 į savaitę. Tel. 773-767-1357.

Reikalingas darbininkas išvežioti įvairius krovinius. Suteikiamas transportas. Skambinti: DK EXPRESS, tel. 630-327-0684.

Parduodamas automobilis Geo Tracker '96 m., žalias. Įnešti \$1,000 ir mokėti po \$188 į mėn. 60 mėn. Tel. 708-594-1472. Palikti žinutę.

26 m. moteris ieško darbo. Gali prižiūrėti vyresnio amžiaus žmones ir padėti namų ruošoje. Turi savo automobilį. Tel. 708-924-9070.

Reikalinga moteris, kalbanti angliskai, prižiūrėti vyr. amžiaus žmogų. Tel. 262-653-9544 arba 262-605-0537.

Auklė Bridgeporte ieško darbo — prižiūrėti vaiką. Tel. 312-528-0119.

Sulaukėte senatvės, kuri kelia Jums daug rūpesčių. Nenusiminkite, visas problemas Jūs lengvai išspręsite, apsigyvenę Apolonijs namuose. Pūkus kambarys, šviežias lietuviškas maistas, lietuviška spauda, mielaširdinga priežiūra. Skambinkite tel. 708-387-2067.

Home Health Care Intl. Agency ieško 3 moterų ir 2 vyrų prižiūrėti vyr. amž. žmones. Reikalinga anglų k., kantrybė, atjautimas, vairuotojo leidimas ir patirtis. Skambinti Phil. tel. 414-763-2615.

AKUPUNKTURA
Gydymas adatu pagalba be vaistų galvos „menstruacijų“ sindromo „su-
mušimų ir kt. skausmų numalšinimas
Gydymas vaistažolėmis
Danute Daydodge, R. N., Dipl. A.C.
Board Certified Acupuncturist
Tel. 312-563-1501
Palikite žinutę lietuvių arba anglų kalba.
Appointments available on Tuesdays 9 a.m. -
2 p.m. and Thursdays 4 p.m. - 7 p.m.
3210 S. Halsted St., Chicago, IL.

Pigiai parduodamas 3 aukštų 512 m² plotas namas Lietuvoje, Tytuvėnų miestelyje, su 40 arų žemės sklypu. Šalia yra gražus ežeras. Čia, buvusiam trenitinių namų, galėtų būti senelių ar vaikų namai. Kaina \$10,000. Informacija Chicagoje tel. 847-573-8274, fax 847-573-8274, Milda Andriulienė. Savininkės tel. Lietuvoje: Jonava (8-219)-51284, Audrone Donelevičienė.

ADMINISTRATORIUS NERINGOS STOVYKLAI



Ieškomas asmuo su profesiniu pasiruošimu ir patirtimi, gerai vartojantis lietuvių ir anglų kalbas ir galintis dirbti ištisus metus.

Neringos stovykla yra Nek. Pr. Marijos Seserų globoje, Vermonto valstybėje; ja naudojasi jaunimas ir suaugę.

Asmenys, kurie domisi šia pozicija prašome kreiptis dabar prisiunčiant savo gyvenimo ir darbo aprašymą (CV): Neringos Taryba, 600 Liberty Hwy, Putnam, CT 06260

PaineWebber asks:

Will your CDs mature soon?

Don't just reinvest your hard earned savings at a local bank without checking out these rates first:

* Term	Interest Rate	Annual Percentage Yield (APY)
3 Month	5.70%	5.82%
6 Month	5.95%	6.04%
1 Year	6.50%	6.50%

CDs available through PaineWebber include:

- A variety of depository institutions.
- A diverse selection of maturities, ranging from as short as 3 months to as long as 10 years.
- FDIC insurance.

The APYs cited above are as of 1/18/00 and are subject to change and availability. Interest paid on the CD cannot remain on deposit at the depository institution and will be paid to the depositor according to the terms of the CD. A minimum deposit of \$1,000 is required. Each CD is a deposit obligation of a U.S. depository institution. The CDs are insured by the Federal Deposit Insurance Corporation up to \$100,000 for all deposits held in the same legal capacity at the same depository institution. In most cases, early withdrawal will not be permitted; however, you may be able to re-sell your CD in the secondary market. Prices in this market are subject to market conditions and PaineWebber is not obligated to maintain this market. Prices paid for CDs over the deposit amount are not insured by the FDIC.

For information and a free copy of PaineWebber's Investor's Guide to Certificates of Deposit, call Arnold Janickas, Financial Advisor, at (800) 824-2521 or (847) 413-2013.

Thank you
PaineWebber

425 North Martingale Road, Suite 1600, Schaumburg, IL 60173

www.painewebber.com

© 1999 PaineWebber Incorporated. Member SIPC.

AMERICAN TRAVEL ABROAD, INC.



MAIN OFFICE

5316 N. MILWAUKEE AVE.,
CHICAGO, IL 60630. TEL. 773-467-0700.

OUT OF STATE

TEL. 1-800-342-5315

5058 S. ARCHER AVE.,
CHICAGO, IL 60632.
TEL. 773-838-8888.

7109 W. ARCHER AVE
CHICAGO, IL 60638
TEL. 773-788-1000.

NILES OFFICE
9509 N. MILWAUKEE
AVE., NILES, IL 60714.
TEL. 847-581-9800.

3000 N. MILWAUKEE
AVE., CHICAGO, IL 60618.
TEL. 773-489-4999

5637 W. BELMONT AVE.,
CHICAGO, IL 60634.
TEL. 773-237-4747.

JONAS
Lithuanian speaking barber

Appts. available:
• Tue-Fri 9am-6pm
• Sat. 9am-4pm.
Rico's Styling Salon
9330 Roberts Rd.
Hickory Hills, IL 60457
Tel. 708-598-9680.

Willowbrook Ballroom
Veikio nuo 1921 m.
8900 SOUTH ARCHER ROAD, WILLOW SPRINGS, ILLINOIS TEL 708.839.1000

Sėdimo pokylių salė — tinka įvairioms progoms

Puikus maistas, geriausias gėrimai, malonus aptarnavimas

35 iki 40 svečių

Ar mėgstate šokti? Šokiai vyksta kiekvieną dieną; ketvirtadieniais ir sekmadieniais groja 10 žmonių orkestras (galite pasitobulinti šokio mene — vyksta pamokos)

100 iki 135 svečių

40 iki 60 svečių

125 iki 175 svečių

60 iki 100 svečių

225 iki 550 svečių

KEPKYLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500

- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Lietuviškas maistas — "catered"
- Siunčiame mūsų produktus UPS

Atidaryta 7 dienas savaitėje

KAVINĖ
350 N. Clark, Chicago, IL 60610
Tel. 312-644-7750

Kepkyklos produktai ir užkandžiai miesto centre
Savaitgalį uždaryta

TIKRAS KAIMIETIŠKAS SŪRIS PAGAMINTAS TRADICINIŲ BŪDŲ!

ANDRULIO šeima Michigan valstijoje nuo 1940 m. senovišku tradiciniu būdu gamina sūrus. Turime jų įvairiausių, paragaukite: sūriai be priedų, be druskos, sūriai su kymais, su „chives“, Pesto, su krapais, su česnaku ir svogūnais ir Feta sūriai. Šiuos sūrius rasite maisto parduotuvėse, „deli“ skyriuje. Galite užsisakyti ir telefonu: 616-462-3301 arba per world wide web: www.andrulichese.com

Michigan Farm Cheese Dairy, Inc.
4295 Millerton, Fountain, MI 49410

Calls to LITHUANIA from \$0.21 per min

Great rates to the rest of the world - any day, any time.
For information call Long Distance Post: 1-800-442-0445

AUTOMOBILIAI:
PERKAME-PARDUODAME, PADEJAME ĮSIGYTI VARTYTOJINĖSE ATLIKAME KEBULO ATSTATYMO IR DAŽYMO DARBUS.

autotrada
TEL. 630-257-7277
KVIESTI MINDAUGA

ATTENTION IMMIGRANTS!
Canada is accepting applicants for Permanent Residence! For free information call: 1-773-282-9500. GTS concentrating in immigration to Canada
www.immigration-service.com

Tai - Jūsų laikraštis
DRAUGAS
THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

SKELBIMAI

ELEKTROS (VEDIMAI) — PATAISYMAI
Turiu Čikagos miesto leidimą. Dirbu užmiesty. Dirbu greitai, garantuoti ir sąžiningai.
773-779-3313
KLAUDIJUS PUMPUTIS

AUTOMOBILIO, NAMŲ, SVEKATOS, IR GYVYBĖS DRAUDIMAS.
Agentas Frank Zapolis ir Off. Mgr. Aukse S. Kane kalba lietuviškai.
FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 95th Street
Tel. (708) 424-8554
(773) 581-8854

SIASYS' CONSTRUCTION
Stalio darbai, rūsai, vonių ir virtuvų įrengimas; priestatai; keramikos plytelės, "sidings", "soffits", "decks", "gutters", pokštai ir "shingle" stogai; cementas, dažymas. Turiu darbo draudimą.
S. Benetis, tel. 630-241-1912.

AMBER CONSTRUCTION Co.
Dengiami stogai, kalamas, "siding", atliekami cemento, "plumbing" bei kiti namų remonto darbai.
„Licensed, insured, bonded“
Skambinti Sigitui, tel. 773-767-1929.

G.L. Quality Body Shop
Automobilai
Ieškote — nupirksime.
Patekote į avariją ar sugedo auto. — suremontuosime.
Norite išsiųsti į Lietuvą — išsiųsime.
Skambinkite 815-723-7650.

Išnuomojamas apšildomas 4 kamb.
1 mieg. butas 67 & Kedzie apyl.
\$355 į mėn. + „security“
Tel. 773-778-1451

Home Health Care Intl. Agency
ieško 3 moterų ir 2 vyrų prižiūrėti vyr. amž. žmones. Reikalinga anglų k., kantrybė, atjautimas, vairuotojo leidimas ir patirtis. Skambinti Phil, tel. 414-763-2615.

Ieškomi darbininkai valymo darbams. Turi turėti savo transportą ir važinėti greitkeliais ir vakarinius priemiesčius. Skambinti po 6 v.v., tel. 708-652-2110.

SIŪLOME DARBUS!
Gail. seserų padėjoms kompanijoms ir namų ruošos darbininkams. Galima gyventi kartu arba atvykti į darbą ir išvykti. Kreiptis:
ALL CARE
Employment Agency
Tel. 773-736-7900

PARDAVIMAS IR TAISYMAS
MIGLINAS TV
GE/RCA ATSTOVYBĖ
2346 W 69th Street
Tel.: 773-776-1486

MARQUETTE PHOTO SUPPLY
REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MĖGĖJAMS

Pirkdami pas mus, daug sutausite. Pasinaudokite mūsų patogių „lay-away“ planu. Atliekame visus foto laboratorijos darbus.
Darbo val.: kasdien 8 v.v.-6 v.v.; šešt., 8 v.v.-4 v.v.p.; sekm., uždaryta. Antrd. ir tretd. sukalbėsime lietuviškai.

3314 W. 63 St.
Tel. 773-776-8998

Perkate automobilį?
Turite kredito problemų? Nėra kredito istorijos? Pirmas automobilis? Neilgai naujame darbe? Ką tik atvykt į JAV? Ne problema! Žemos automobilų kainos! Maži mėnesiniai mokesčiai! Nėra pradinio mokesčio! Galbūt sėst už vairo šiandien! (630) 207 2748

GREIT PARDUODA

RE/MAX REALTORS
OFF: (773) 586-5868
HOME: (708) 425-7189
PAGER: (708) 886-4919

RIMAS LSTANKUS
• Greitas ir sąžiningas pataravimas
• Nuosavybių įkainavimas veltui
• Perkame ir parduodame namus
• Pensininkams nuolaida

KMECIK REALTORS
7922 S. Pulaski Rd.
4365 S. Archer Ave.

DANUTĖ MAYER
773-284-1900

Jei norite parduoti ar pirkti namus kreipkitės į Danutę Mayer. Ji profesionaliai, sąžiningai ir asmeniškai pataravims. Įkainavimas veltui.

Realmart
Realty Group Inc.
6602 S. Pulaski Rd.
Chicago, IL 60629

BALYS BUDRAITIS
Broker Associate
Patarnauja įvairių nuosavybių pirkime bei pardavime, mieste ir priemiesčiuose. Sinteresuoti skambinkite **BUDRAITIS**
Bus. 773-585-6100 Pager 312-388-8737
Fax 773-585-3997

Accent Homefinders
9201 S. Cicero
Oak Lawn, Illinois 60453
Business (708) 423-0111
Voice Mail (708) 233-3374
Fax (708) 423-9235
Pager (312) 707-6120
Res. 708-423-0443

ASTA T. MIKUNAS
Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja įvairių nuosavybių pirkime ir pardavime mieste ir priemiesčiuose

Čikagos kaimyje ir išimtinose priemiesčiuose perkant ar parduodant nuosavybę, kreipkitės

AUDRA KUBILIUS
1508 Sherman Ave.
Evanston, IL 60201
Business (847) 864-2600
Fax (847) 475-5567
Voice mail (847) 465-4397
E-mail akubilius@aol.com

SALAMANCA
Voice mail 773-650-6878
Pager 773-260-3404
Cell. tel. 630-660-5988

AUDRIUS MIKULIS
Sprendimai! Sprendimai! Sprendimai!
Ketinate pirkti, parduoti ar įkainoti nekilnojamą turtą? Turite sunkumų su paskola? Jums profesionaliai patars ir sąžiningai patarnaus **AUDRIUS MIKULIS**

Perkraustome, išvežame senus daiktus, statybinių medžiagų atliekas ir šiukšles į savartyną.
Tel. 630-964-5898.

STASYS ŠAKINIS
Dažytojas iš vidaus ir iš lauko, popieruoja kambarių sienas. Darbas garantuotas.
4612 S. Paulina, Chicago, IL.
Tel. 773-927-9107.

Kokybiškai atliekame mažus ir didelius namų vidaus darbus: dedame gipso seneles, dažome, klojame plyteles, įrengiame rūsius. Skambinti Vaidui, tel. 630-243-9385.

MOVING
Ilgametis profesionalus kraustymas Čikagoje ir į kitas valstijas.
GEDIMINAS
773-925-4331.

Reklamaukietės
773-585-9500



JAV LB Krašto valdybos Socialinių Reikalų Taryba

Ruošia: Birutė Jasaitienė ir Aldona Šmulskienė
2711 West 71 st Street, Chicago, Illinois 60629
Tel. (773) 476-2655; Fax (773) 436-6906

LAIMĖJIMAI — „SWEEPSTAKES“.

Kiekvienas žmogus nori ką nors laimėti, ir retas gali atsisipirti, kada jam yra siūlomas milijonas dolerių ar panašiai. Mūsų pašto dėžutėse dažnai atsiranda stori laiškeliai su įvairiais pasiūlymais laimėti dideles sumas pinigų. Spaudoje buvo ir yra daug rašoma, kad su tais laimėjimais — „sweepstakes“, kad ir legaliais, reikia būti labai atsargiems. Tuose pasiūlymuose yra prirašyta labai daug smulkios raidelėmis paaiškinimų — perspėjimų. Žmonės, ypač vyresnieji, negalintys ar nenorintys skaityti smulkių raidelių, perskaito reklaminias antraštes, ar tiesiog kreipimasi į jį, kai jo pavardė yra išspausdinta didelėmis raidėmis ir kai jam pranešama „You are a winner“ — tu esi laimėtojas — ir net prašoma nurodyti adresą, kaip lengviau pas jį atvažiuoti ir atvežti laimėjimą, o ant voko pūps storos raidės — „high priority“ — pirmenybė. Ir kaip gali atsisipirti tokiam pranešimui? Žmonės galvoja, kad jie jau yra laimėtojai, o, neperskaitę tų smulkių raidelių paaiškinimo, nežino, kad yra toks žodelis „jeigu“. O tas jeigu ir viską keičia.

Amerikoje gyvenančių žmonių tarpe tokių lengvai pasitikinčių yra daugybė. Tie žmonės išleidžia daug pinigų, užsisakydami jiems nereikalingus žurnalus ir galvodami, kad tai padidins galimybę laimėti milijonus ar šimtus tūkstančių dolerių, arba perka visai jiems nereikalingus daiktus su tokia pat intencija. Tų žmonių tarpe yra nemažai ir lietuvių, kurie bereikalingai išleidžia nemažas sumas pinigų, norėdami tapti milijonų laimėtojais.

Kada kalbame apie „sweepstakes“, tai nekalbame apie nelegalius laimėjimų pasiūlymus, kuriais naudojasi sukčiai ir išvilioja iš žmonių daugybę pinigų, bet kalbame apie legalius laimėjimus. Esame girdę ir kalbėję ne su vienu vyresnio amžiaus lietuviu, kurie negali patikėti, kad geriausia tokius daug žadantius „sweepstakes“ vokus — pasiūlymus mesti į šiukšlių dėžę ir iš viso su jais neprisidėti. O kai prasideda, visada kyla mintis ir pagunda — o gal laimėsiu, jei nusipirksiu siūlomą daiktą, ar užsisakyčiau tą ar kitą žurnalą. O kam įdomu žaisti su tais legaliais „sweepstakes“, tai žaidžiant turėtų žinoti, kad jiems pagal įstatymus, nieko nereikia pirkti, nei užsisakyti. Pirkimas ar užsisakymas nepadidina galimybės laimėti, nes laimi ir tie, kurie nieko neperka, neįsiskaito. O laimėjimo galimybė yra labai maža, galbūt viena iš viso ar kelių milijonų, jei ji iš viso yra. Paskutiniaisiais metais valdžia atkreipė dėmesį į tas „sweepstakes“ įstaigas, ir pradėjo jas kaltinti, kad žmonės nėra tinkamai informuoti apie laimėjimo galimybes. Tuo patiu „sweepstakes“ įstaigos aiškina, kad jos jau eilę metų išleidžia milijonus dolerių dovanoms ir siūniant „sweepstakes“ vokus su įvairia medžiaga, viskas yra nuodugnai išaiškinta, kokias galimybes žmogus turi laimėti, ir tvirtina, jog jie visą laiką sako: nieko nereikia pirkti, kad laimėtum. Tuo tarpu „sweepstakes“ įstaigos skundžiasi,

kad joms kenkia teisiniai procesai prieš jas. Pvz., spalį gale „American Family Enterprises“ paskelbė bankrotą, nes apsigynimas, kaip jie sako, prieš neteisingsus apkaltinimus jiems daug kainavo.

Advokatai ir valstijų prokurorai kaltina „sweepstakes“ industriją, sakydami, kad ji labai skatina žurnalų, papuošalų, knygų ir kitų daiktų, pažadant greitą pralobimą laimėjusiems. Paskutiniu laikui „sweepstakes“ industrija kaltinama, kad, naudodamasi pardavimo strategija išnaudoja vyresnius, nes jie, vyresnieji, labai pasitiki hiperbole „jūs esate laimėtojas“ ir retai skaito, kas parašyta mažais šriftais.

O „sweepstakes“ industrija teisinasi, kad ji dabar daugiau informuoja žmones apie laimėjimo galimybes ne tik paštu, bet ir kompiuteriu Web puslapiuose. Tačiau puslapiuose. Tačiau ji vis tiek yra kaltinama, kad to dar nėra gana.

„Sweepstakes“ industrijos pareigūnai sako, kad 70 proc. žmonių meta atsiųstus vokus į šiukšlių dėžę, o daug laimėtojų nieko net nepirko. Jie taip pat aiškina, kad dauguma žmonių supranta ir žino, jog jiems nieko nereikia pirkti, kad galėtų laimėti.

Tačiau „sweepstakes“ kritikai nepasiduoda. Jie sako, kad žmogui yra sunku nuodugnai perskaityti tą daugybę atsiųstos medžiagos, randamos „sweepstakes“ voke. Žmonės peržvelgia ir perskaito tik didžiosiomis raidėmis parašytus viliojančius žodžius, kad jie yra „guaranteed cash winners“ arba vienas iš dviejų finalistų, didžiąjai dovanai. Jie neperskaito kitoje pusėje tokio viliojančio pranešimo surašytą informaciją, kur aiškinama, kokia mažytė galimybė žmogui yra tapti laimėtoju.

„Sweepstakes“ įstaigos yra ypač kaltinamos vyresniųjų išnaudojimu. Devyniose valstijose jau iškeltos bylos įstaigai „Publishing Clearing House“. Todėl perspėjame, kad geriausia mesti visus „sweepstakes“ vokus į šiukšlių dėžę. O jei negalite atsisipirti pagundai būti vienu iš milijono kandidatų, kuris galbūt kada nors ką nors laimės, tai nors nepirkite nieko — nei knygų, nei žurnalų ar kitų siūlomų daiktų. Jūsų išlaidoms užteks tik pašto ženklų, o galimybės laimėti yra tokios pat, kaip ir viską perkančiam.

Niekada neprisidėkite su nelegaliais „sweepstakes“, kurie prašo atsiųsti pinigų iš anksto.

Naudotasi medžiaga iš įvairių žurnalų.

ATSARGIAI SU PAŠTU IR TELEFONU

Pinigų išviliojimas ir įvairūs žmonių apgaudinėjimai paštu bei telefonu pasidarė tokie dažni ir dideli, kad neseniai paštu buvo visiems išsiuntinėta didelė balta-raudona kortelė su perspėjimais. Kortelė adresuota „Postal Customer“ ir pavadinta „Fraudulent Telemarketers“. O viena šeštadienio rytą net pats prezidentas Clinton per savo savaitinę radio kalbą šį klausimą — piliečių apgaudinėjimą telefonu ir paštu, iškėlė ir visų prašė būti atsargiems.

Kortelėje yra šie perspėjimai:

Būkite atsargūs, kai skambina nepažįstamas žmogus ir sako:

1. kad jūs laimėjote kokią dovaną, bet kad ją gautumėte, turite atsiųsti pinigų;

2. ir tai turite tuojau padaryti;

3. jie nurodo, kaip tai padaryti — kad jūs elektroniniu būdu perkeltumėte jiems pinigų;

4. arba pasisiūlo, kad ateis pasiuntinys į namus ir iš jūsų paims tuos pinigus;

5. arba skambinantis sako esąs policininkas ir nori jums padėti, bet už tai reikia jam užmokėti.

Kad apsisaugotumėte nuo tų visų „geradarių“, kurie nori jus apgauti, turite:

1. patikrinkite, kas tas neprašytas skambintojas yra, kreipkitės Better Business Bureau;

2. niekada negalvokite, jog draugiškai skambantis balsas reiškia, kad tas asmuo yra jūsų draugas;

3. niekada neduokite niekam telefonu kredito kortelės, čekių sąskaitos, banko taupomosios sąskaitos ar „Social Security“ numerių nežinomam skambintojui.

Pasakykite NE telefoniniam sukčiavimui — „telemarketing fraud“. Jei esate tapę suktybės auka, skambinkite nemokamu telefonu: 800-987-3728.

Jums atsiųstą kortelę paruošė ir didelį susirūpinimą šiuo reikalu reiškia. AARP, Council of Better Business Foundation, Department of Justice, Federal Bureau of Investigation, Federal Trade Commission, National Association of Attorney General, Securities and Exchange Commission ir U.S. Postal Inspection Service.

A. † A.

ANASTASIA „NANCY“ MIKUŽIS

Mirė 2000 m. sausio 20 d., sulaukusi 89 metų.
Gyveno Miami, Floridoje.

Nuliūdę liko: sesuo Aldona, jos vyras John Bridges; sūnėnai: John, Allan, Jerry Bridges, daug dukterėčių ir sūnėnų.

Velionė buvo sesuo a.a. Anna Jatis ir a.a. Effy Mikužis. Velionė pašarvota pirmadienį, sausio 24 d. nuo 3 iki 8 v.v. Petkus Marquette laidojimo namuose.

Laidotuvės antradienį, sausio 25 d. iš laidojimo namų 9 val. ryto Velionė bus atlydėta į Švč. Mergeles Marijos Gimimo bažnyčią, kurioje 9:30 val. ryto bus atnašaujamos šv. Mišios už Velionės sielą. Po Mišių a.a. Anastasia bus palaidota Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

Nuoširdžiai kviečiame gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdę: sesuo, sūnėnai ir kiti giminės.

Laidotuvių direkt. Donald M. Petkus. Tel. 800-994-7600.

Mylimai Motinai

A. † A.

ELENAI TRUŠKAUSKIENEI

Amžinam Poilsui iškeliavus, seseriškai užjaučiame v.s. IRENĄ REGIENĘ, „Skautybės kelio“ redaktorę ir kartu liūdime.

Vyr. Skautininkė v.s. Rita Penčyliienė ir

Lietuvių Skaučių Seserija

Korp! Vytis Garbės Nariui

A. † A.

fil.v.s. EDMUNDUI KORZONUI

mirus, reiškiamo nuoširdžią užuojautą sūnui s. RAIMUNDUI ir jo šeimai.

Vydūno fondo taryba ir valdyba

„13“ — JŪSŲ LAIMINGASIS NUMERIS!



Atidare 13-kos mėnesių sertifikatą First Personal Banke,
Jūs laimėsite dvigubai!

* Gausite aukštą nuošimtį, garantuotą 13-kai mėnesių — 6.15% APY
* Jei bendrai palūkanų nuošimčiai kils, galėsite vieną kartą padidinti savo sertifikato nuošimtį.

„LAIMINGASIS TRYLIKTAŠIS“ užtikrins Jums
tryliką pelningų mėnesių!

Dėl platesnės informacijos skambinkite
Rūtai Staniulienėi arba Editai Žiurinskienei.

First Personal Bank

Building Personal Banking RelationshipsSM

LOBBY:
15014 S. LaGrange Rd.
Orland Park, IL
(in the Orland Greens Shopping Center)
(708) 226-2727

DRIVE UP:
15255 S. 94th Ave.
Orland Park, IL
(in the InTrust building)



Annual percentage Yield (APY) is effective as of January 18, 2000 and subject to change without notice. Minimum deposit of \$250 is required to obtain the APY. Interest rate may be increased once during term, based upon First Personal Bank's published rate on 12-month certificate. Penalty may be imposed for early withdrawals.

DRAUGAS, 2000 m. sausio 22 d., šeštadienis

7

A. † A.

VERONIKA MAMINSKAITĖ KULBOKIENĖ

Veronika Maminskaitė Kulbokiene gimė 1911 m. vasario 8 d. Lietuvoje, Lygumų kaime, Švencionių apskrityje. Jos tėvai Justinas ir Anelė Bagdzevičiūtė Maminskai.

Velionė lankė ir baigė Švencionių gimnaziją ir išlaikė egzaminus Vilniaus Vytauto Didžiojo gimnazijoje. Lankė ir baigė Vilniaus universitetą ir priklausė Vilniaus Lietuvių meno ir literatūros draugijai.

Atvykusi į Ameriką 1949 metais, gyveno Boston, Mass., ir vasarodavo Bethlehem, NH. Bostone prisijungė prie Šv. Petro parapijos choro, mokytojo lituanistinėje mokykloje ir dirbo Lietuvių enciklopedijai. Aktyviai dalyvavo lešų sutelkimui Pal. Jurgio Matulaičio namų statybai ir iškele Putnamo seselių darbų reikšmę.

Atvykusi į St. Petersburg, FL, padėjo įsteigti lituanistinę mokyklą, kurioje mokytojavo, išjungė į Šv. Kazimiero pranciškonų misiją.

Visą gyvenimą reiškesi lietuviškoje veikloje, o raštuose paliko gražią istoriją apie savo gyvenimą ir tėviškę.

Mirė 2000 m. sausio 19 d. Matulaičio namuose, Putnam, CT. Bus palaidota Putnamo vienuolyno kapinėse 2000 m. sausio 25 d.

Nuliūdę lieka: vyras Vladas Kulbokas ir brolių bei seserų vaikai Lietuvoje ir Amerikoje.

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SAJUNGA

Turi laidotuvių patalpas visose Čikagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose
Patarnavimas 24 val.

GAIDAS — DAIMID FUNERAL DIRECTORS

Directors of Eudeikis Funeral Home (EST 1908)

GERALD F. DAIMID

4330 So. California 10727 S. Pulaski Rd.
5948 S. Archer Ave.

Now in Oak Lawn & Orland Park

ALL PHONES

1-773-523-0440

SERVICES AVAILABLE AT OTHER
CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS
PROVIDING BURIALS AND SHIPMENT TO LITHUANIA

LACK & SONS FUNERAL DIRECTORS

HICKORY HILLS, 9236 S. ROBERTS ROAD
MARQUETTE PARK, 6541 S. KEDZIE AVE.

ORLAND PARK, 9900 W. 143 St.

ALL PHONES

1-708-430-5700

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

MARQUETTE PARK 2533 W. 71 ST.

CICERO 5940 W. 35 ST.

LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)

EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.

TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES

CHICAGO 1-773-476-2345

NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas) Tel. 1-800-994-7600

VANCE FUNERAL HOME FUNERAL DIRECTORS

SERVICES AVAILABLE AT OTHER

CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS

CICERO, 1424 S. 50 AVENUE

WESTCHESTER, 10501 W. CERMAK

CHICAGO, 6801 BELMONT

ALL PHONES

1-708-652-5245

PALOS - GAIDAS FUNERAL HOME



• Patogioje vietoje tarp Čikagos ir Lemonto
• 10 minučių nuo Šv. Kazimiero lietuvių kapinių

11028 S. Southwest Hwy.
Palos Hills, IL
708-974-4410

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

BŪSIMŲJŲ PIRMININKŲ VAKARAS

Arba kodėl Maironio mokyklos pokylis toks svarbus

Mielas skaitytoju, nesijau dinkite, kad praleidote Lietuvos fondo ar Bendruomenės rinkimus. Rinkimų tikrai tu praleidote, o pirmininkai tuo tarpu tikrai nepasikeitė. Tačiau svarbiausia nepraleiskite progos susitikti su būsimais lietuvių ateities veikėjais Maironio lietuvištosios mokyklos pokilyje, kuris vyks 29 dieną PLC, Lemonte.

Šių metų pokylis yra pavadintas „Zvaigždžių vakaru“. Visuomenei norima ypatingu būdu pristatyti abiturientus, kurie turės būti mūsų lietuviško gyvenimo „zvaigždės“ ateityje. Tikimės, kad šie jaunuoliai, mokyklos suole tapę dar labiau susipratusiai lietuviams, imsis vadovauti bažnyčios chorams, lietuvišioms mokykloms ir net pačiai Bendruomenei.

Taip pat bus prisiminti ir pažymėti visi mokyklos mokytojai, geradariai ir rėmėjai. Jų

vardai bus surašyti ant zvaigždžių, kurios aukštai sauleje sudarys mirgantį Paukščių taką. Šis takas bus kaip simbolis, primenantis, kiek daug rankų dirba ir kiek daug širdžių rūpinasi, kad mūsų jaunimo lietuviška ateitis būtų užtikrinta.

Raginame visą lietuvių visuomenę atsilankyti į šį metinį renginį, nes šis pokylis nėra skirtas tik mokiniams ir jų tėvams. Jis skirtas kiekvienai organizacijai, kiekvienam lietuviui, kuriam rūpi Lietuvos ateitis. Lietuvištosios mokyklos yra visų mūsų reikalas, nes tikimės, kad jos didesnis įtakos dėka fondai ir bendruomenės ne tik ateityje gyvuos, bet ir kad jiems niekad neprietrus pirminkų!

Vietas užsakykite, skambindami Teresei Meiluvienai tel. 630-655-0468 ir Reginei Saulienai tel. 708-424-8605.

Ona Daugirdienė



DRAUGO FONDAS

4545 WEST 63rd STREET
CHICAGO, IL 60629

TEL.: 773-585-9500

PASKUTINIUS METUS
PRADEKANT

Šių 2000-ųjų metų sausio 1 dieną Amerikos spauda ir TV šaukė, kad jau prasidėjo dvidešimt pirmasis šimtmetis, kad mes jau žengiame į trečią tūkstantmetį. Tik betruko Draugo fondo šauksmo, kad jau pradėjome antrą milijoną, nors dar pirmasis ne užbaigtas.

Iš tikrųjų šiais metais mes tik užbaigsiame dvidešimtą šimtmetį, užbaigdami ir antrą tūkstantmetį.

Pradedant paskutiniuosius antrojo tūkstantmečio metus, palinkėjime patys sau, kad jie būtų paskutiniai Draugo fondo milijono surinkimo metai. „O kiek dar trūksta?“, — paklaus maziausias Draugo fondo garbės narys? Kiek dar trūksta iki milijono?

— Tik 91 naujo Draugo fondo garbės nario su nauja tūkstantine. Arba įnašų papildymo — po šimtį iš visų narių, dabar esančių Draugo fonde. Labai svarbu įnašų papildymo sulaukti iš visų rėmėjų, jiems pasidarant nariais. Nario įnašas yra 200 dolerių.

Praėję 1999 metai, nors buvo „Draugo“ jubiliejiniai, atnešė 98,000 dolerių. Ar trūksta 91,000 dolerių šie 2000-ieji metai atneš? Manome, kad atneš, net su kaupu. Turime dėti visas pastangas, kad Draugo fondo piramidė šiais paskutiniais metais būtų užbaigta. Šie metai yra septintieji Draugo fondo metai.

Ši žiema kartais panaši į balandžio mėnesio dienas. Nors neturime žiemos lėšų telkimo vąjaus, esame labai dėkingi už kiekvieną įnašą, gautą šios žiemos metu.

Su pavasario pradžia kovo mėnesį pradėsime ir paskutinį milijono užbaigimo pavasario lėšų telkimo vąjį Draugo fonde su naujais ir papildomais įnašais.

Nauji įnašai Draugo

fonde

Su 1,000 dolerių:
Prelatas Jonas Kuciūnas, garbės narys, iš viso 4,600 dol., Los Angeles, CA.

Su 500 dolerių:
Albinas Kurkulis, garbės narys, iš viso 4,400 dol., Wheaton, IL.

Su 200 dolerių:

Antanas ir Aniceta Januškos, garbės nariai, iš viso 1,200 dol., Milton, MA.

Zita ir Juozas Petkai, iš viso 570 dol., Kirkland, WA.

Terese ir Algimantas Geciai, iš viso 800 dol., Huntingdon Valley, PA.

Dalia ir Algis Augūnai, iš viso 200 dol., Jupiter, FL.

Juozas Kriaučionas, iš viso 420 dol., Putnam, CT.

Su 150-120 dolerių:
Saulius Šimolionas, a.a. Stasio Šimoliono atminimui, iš viso 857 dol., Detroit, MI.

Salomėja Duobienė, iš viso 270 dol., Norwood, MA.

Su 100 dolerių:
Women's Guild of the Balzekas Museum, iš viso 600 dol., Chicago, IL.

Janina Miliauskienė, iš viso 320 dol., Worcester, MA.

N.N. (prašė neskelbti), iš viso 650 dol., Tucson, AZ.

L. F. Duda, iš viso 500 dol., Toronto, Ont., Canada.

Antanas ir Emilija Pauzuoliai, iš viso 500 dol., Chicago, IL.

Vyskupas Paulius Baltakis, iš viso 500 dol., Brooklyn, N.Y.

Rima ir Vytautas Reklaičiai, iš viso 100 dol., Phoenix, AZ.

Olga Mamaitienė, a.a. Vinco Mamaitio atminimui, iš viso 100 dol., Sunny Hills, FL.

Su 75 doleriais:
Bronius Andriukaitis, garbės narys, iš viso 1,150 dol., Forest Park, IL.

Su 50 dolerių:
Terese ir Algimantas Landsbergiai, iš viso 650 dol., Upper Marlboro, MD.

Alfonas Petrutis, iš viso 50 dol., West Hyannisport, MA.

Su 25-20 dolerių:
Ona Adomaitienė, iš viso 320 dol., Sun City, AZ.

A. Savickas, iš viso 25 dol., Chicago, IL.

Stasė Mikelevičius, iš viso 25 dol., Hometown, IL.

Stasė Stanelis, iš viso 175 dol., St. Pete Beach, FL.

Frank Budrys, iš viso 170 dol., So. Boston, MA.

Kun. Jonas Velutis, garbės narys, iš viso 1,240 dol., Chicago, IL.

Visiems reiškiamė didelę padėką. Fondo išdininkas

„Pensininko“ žurnalo redaktorius Karolis Milkovaitis susirgo. Del tos priežasties „Pensininko“ žurnalas išeis porą savaitių vėliau.

BALFo Cicero 14-ojo skyrus metinis susirinkimas vyks sekmadienį, sausio 30 d. Pradėsime šią dieną šv. Antano parapijos bažnyčioje 11 val. r. iškilmingomis šv. Mišiomis, prisimindami palaimintojo arkivyskupo Jurgio Matulaičio mirties dieną, prašysime jo globos, melsimės už gyvus ir mirusius Cicero BALFo darbuotojus. Šv. Mišias aukoš kun. Kęstutis Trimakas. Giedos solistė Laimutė Stepaitytė ir parapijos choras, solistei vargonais pritaras Marijus Prapuolis. Tuoj po šv. Mišių, apie 12 val., šv. Antano parapijos salėje vyks pasivažinimas ir susirinkimas. Valdyba prašo narius ir visus, kurie remia BALFo labdaros darbą, šv. Mišiose ir susirinkime dalyvauti.

LKVS „Ramovė“ Čikagos skyrus metinis narių susirinkimas įvyks sausio 30 d., sekmadienį, 12 val. Jaunimo centro patalpose. Susirinkime kviečiami dalyvauti visi skyriaus nariai.

Sausio 30 d. 9 val. ryto šv. Mišios Pal. J. Matulaičio mišios bažnyčioje daugiausia bus skirtos jaunimui, į bažnyčią bandant pritraukti naujai iš Lietuvos atvykusiuosius. Vargonais gros Jūratė Lukminienė. Labai laukiame naujai atvykusiųjų, o ypač paskutinį mėnesio sekmadienį.

Vyresniųjų lietuvių centre, „Seklyčioje“, sausio 26 d., trečiadienį, 2 val. p.p. bus dainų popietė vadovaujant muz. Faustui Stroliai. Dar ne visos dainos išdainuotos, dar tik pirmoji dainų popietė šiais metais, tad kviečiame atvykti ir linksmai praleisti laiką, pasimatyti su draugais, išmėginti laimę laimės šulinyje, papiepti ir padraugauti. Atvykite!

Lietuvių fondas praneša, kad 2000 m. švietimo, kultūros bei kitiems lietuvių išlaikymo poreikiams remti prašymai turi būti pateikti iki šių metų kovo 15 dienos. Prašymus studentų stipendijoms reikia pateikti iki balandžio 15 dienos. Visi prašymai turi būti pateikti užpildant specialias anketas, kurias galima įsigyti Lietuvių fondo raštine. Jie darbo dienomis nuo 9 val. r. iki 5 val. p.p. — 14911 127th Street, Lemont, IL 60439; telefonas 630-257-1616.

Cicero ir apylinkių lietuvių neturi nusileisti šv. Antano parapijos klebono sprendimui nustatant lietuviškas šv. Mišias į 7:15 val. ryto. Mielai tautiečiai, ypač naujai atvykę į šį kraštą, atvykite sekmadieniais į Cicero parapiją, į 11 val. r. lietuviškas šv. Mišias. Stiprinkime lietuvių Cicero miestelyje.



Cicero lietuvių reikalais susirūpinę dažnai sekmadieniniuose susirinkimuose dalyvaujanti Morton East gimnazijos mokinė Raimonda Lukauskaitė, kuri, beje, yra patenkusi į savo mokyklos pasizymėjusių mokinių sąrašą.

Nuotr. E. Šulaitis



Pirmajame šio šimtmečio lietuvių susibūrimo Cicero miestelyje. Kalba viešnia iš Kauno Raimonda Griciūtė. Kairėje — kunigas Kęstutis Trimakas, dr. Petras Kisielius, dešinėje — Kostas Dockus. Nuotr. E. Šulaitis

PAS CICERO LIETUVIUS

Cicero lietuvių pradėjo organizuoti beveik prieš šimtą metų, kuomet iškilo gyvas reikalas steigti parapijas, statyti maldos namus bei mokyklą.

Šios senųjų išievių kartos pastatytose namuose, o vėliau išdygusioje bažnyčioje dar ir dabar renkasi mūsų tautiečiai.

Pirmasis, ne tik naujųjų metų, bet ir naujojo šimtmečio lietuvių suėjimas įvyko sausio 2 d., po iškilmingų Mišių šv. Antano parapijos bažnyčioje. Kaip ir visada, taip pat ir ši sekmadienį, susirinkimą prie kavos pradėjo ne tik Cicero, bet ir visos Amerikos mas-

tu žinomas veikėjas dr. P. Kisielius.

Jis čia tuojau pranešė svarbių naujienų: vieną liūdną, kitą — džiugią. Pažymėjo, kad mirė ilgametė Cicero lietuvių telkinio gyventojas, prieš kurį laiką išsikėlusį į Downers Grove, IL, bet dar tebeturinti artimųjų Cicero — Birutė Skorubskienė.

Džiugi žinia buvo apie ilgą laiką Cicero besidabavusį dr. Arvydą Žygą, kuris per Naujuosius metus Kaune susilaukė diakono šventinimų. Tikimasi, kad jis atvyks laikyti Mišias, kuomet bus įšventintas kunigu.

Čia buvo pristatyta nauja viešnia iš Lietuvos, dar ne taip seniai Kauno Technologijos universitete vadybos mokslus baigusi Raimonda Griciūtė. Atvykusioji yra žinomo Cicero lietuvių veikėjo Kosto Dockaus a.a. žmonos Jadvygos brolio anūkė. Jaunoji viešnia kalbėjo trumpai, bet drūtai. Ji susirinkusius gražiai pasveikino, padėjo už dėmesį, vienu kitu žodžiu užsiminė apie nelengvą padėtį Lietuvoje.

Susirinkimo vedėjas dr. P. Kisielius dėkojo Cicero žmonėms, kurie aktyviai dalyvauja Cicero lietuvių veikloje. Tokių tarpe buvo Aldona Zail-

kaitė, vargonininkė, solistė Giedrė Nedveckienė, bažnytinio choro vadovė Jonė Bobinienė ir keli kiti.

Buvo ir daugiau kalbėtojų. Choro vardu žodį tarusai J. Bobinienė pasisakė, kad choras užsiregistravo į JAV ir Kanados lietuvių dainų šventę, kuri įvyks 2001 m. pavasarį Morton East gimnazijoje Cicero. Buvo pakviestas pakalbėti ir vienas iš seniausių Cicero lietuvių telkinį gyvenančių Edvardas Šulaitis.

Kadangi susirinkimo vedėjas dr. P. Kisielius su keliais kitais (kun. K. Trimakas ir A. Zailskaitė) turėjo išeiti pokalbiui pas šv. Antano parapijos kleboną, kun. J. Kastigar (kaip dabar žinome, šis pokalbis buvo labai nepalankus parapijos lietuviams tikintiesiems), programą vesti įgaliotojį Mindaugą Bauką.

Pradžioje šis apžvelgė politines aktualijas, kiek plačiau supažindindamas su naujuoju Rusijos vadovu Putin, o po to buvo prieita prie linksmesnių pobūdžio dalykų. Tautiečiai pasakojo įvairius nutikimus, anekdotus ir taip praėjo valandžiukė linksmai, nerūpestingai nusiteikusi.

Čia dar reikia pridėti, kad kalbėjo ir ilgametė Cicero lietuvių veikėja, vietinės Lietuvių Bendruomenės valdybos narė Ona Vencloviene. Ji pasisakė, jog netrukus jos laukia sunki akių operacija. Susirinkusieji jai palinkėjo sėkmės ir sveikatos.

Ed. Šulaitis

• Automobilio, namų ir

ligos draudimas atvykusiems iš Lietuvos ir kitų kraštų. Kreipkitės pas A. Lauraitį, A. & L. Insurance Agency, 9439 S. Kedzie Ave., Evergreen Park, IL 60805-2325. Tel. 708-422-3455 (ak.)

• Linas Johansonas per „Saulutę“, Lietuvos vaikų globos būrelį, (Sunlight Orphan Aid for Lithuania), jau keletą metų remia berniuką Lietuvoje. Su auka „Saulutė“ visuomet prideda savo darbuotojų „Matching Fund“ anketą, tuo būdu padvigubindamas savo auką. „Saulutė“ dėkoja p. Johansonui ir kitiems, prisimenantiems pasinaudoti savo darbuotojų labdaros fondais.

• „Saulutė“, Lietuvos vaikų globos būrelis, dėkoja už aukas padėti našlaičiams, invalidams, vaikams, daugiavaikėms šeimoms bei studentams Lietuvoje. Aukų po \$240 tėti vaiko metinę paramą — Jadvyga Kuncaitis-Giedraitis, Rūta ir Liudas Šmulskystys, Holister, Inc. (Sher-ry Haenszel), Irena ir Vytautas Virkau, Danguolė ir Pijus Bielskus. Dviejų vaikų metinę paramą atsiuntė Ginger Houghton \$480, dr. Rimvydas Sidrys \$500 (dr. R. Sidrys tęsia berniuko metinę paramą, pradedant mergytę ir pridėjo \$20 auką „Saulutė“ nuožūra panaudoti paramai reikalingiems). Labai acio! „Saulutė“, 419 Weidner Rd., Buffalo Grove, IL 60089, tel. 847-537-7949, fax ID #36-3003339.

• Juozas ir Danutė Došenai, Clinton Township, MI, Ona Grinius, South Boston, MA, Apol Varnelis, Dowagiac, MI, Jolanta Mikunas, Palos Heights, IL, Amerikos lietuvių Baltimorės Pensininkų klubas, per A. Marcinkevič, dr. V. Dubinskas, Chicago, IL. Visi yra Lietuvos vaikų-našlaičių rėmėjai. Prateidami paramą kitiems metams, jie kiekvienas atsiuntė po \$150 — metinį vieno vaiko paramos mokestį. Dėkojame! „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 West 71 Street, Chicago, IL 60629.

• Korp! Neo-Lithuania vyr. valdyba kviečia visus korporantus į suvažiavimą k.m. sausio 30 d. Camelot pokylių salėje, 8624 W. 98 Street, Hickory Hills, Illinois. Registracija prasidėja 1:00 val. p.p. Pietų prasidės punktualiai 1:30 v.p.p. Po skanių pietų, pradedame suvažiavimą. Padaliniai, kurie suvažiavime nedalyvauja, prašomi raštu atsiųsti pranešimus. Apie dalyvavimą būtina pranešti iki sausio 26 d. kol. Vaelovni Mašelkai tel. 847-833-3007. Pietų kaina, įskaitant gėrimus, yra \$15 asmeniui.

• Audrey ir Martin

Gruss, New York, remia 66 Lietuvos vaikų-našlaičių. Prateidami paramą kitiems metams, atsiuntė \$10,000.00. Už didelę paramą Lietuvos vaikams dėkojame! „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 West 71 Street, Chicago, IL 60629.

• Almos fondui aukuoja: V. ir I. Virkau, Downers Grove, IL, \$100. Almos vardu dėkojame! Aukos nurašomos nuo mokesčių. Tax ID 36-4124292. Čekius rašyti „Lietuvos Našlaičių globa“, pažymint, kad skirta Almos fondui. Siųsti 2711 West 71 Street, Chicago, IL 60629.

• C. Masaitis, Thompson, CT, globoja du našlaičius Lietuvoje. Prateidamas paramą kitiems metams, atsiuntė \$200. Asmenys, prašę neskelbti pavardės, atsiuntė \$160 — tai prateidamas jų globojamo vaiko globos kitiems metams ir dar pridėjo \$2000 vienkartinę auką Lietuvos vaikams. Geresiems žmonėms dėkojame! „Lietuvos Našlaičių globos“ komitetas, 2711 West 71 Street, Chicago, IL 60629.

• Ieškomi: Raimondas Kudukis, Ohio; Gražina Kudukis, Cleveland; Bronius Andriulaitis, Detroit, Algis Rugienius, Detroit; Inorė Bialytė, New York. Ieško Janina Rinkeviciene (Janina Kudukaitė, Petro Kudukio dukra). Maironio 4-23, Ukmergė 4120, Lietuva.

• BALTIC MONUMENTS, 1108 Amber Drive, Lemont, IL, 60439. Prie pat PL Centro. Tel. 630-243-8448. Leonida ir Gediminas Kazėnai. Visų rūšių paminklai, žemiausios kainos, geriausiomis sąlygomis. Pagendaunat atvykdamas į namus. (ak.)

• DĖMESIO! VIDEO APARATŲ SAVININKAI! Norėdami tikrai kokybiškai išvesti video įrašus iš Lietuvos naudojamos PAL sistemos ir amerikietiško NTSC ir atvirkščiai, kreipkitės į INTER-VIDEO, 3633 S. Archer Ave., Chicago, IL 60629. Tel. 773-927-9001. Sav. Petras Bernotas.

• Balzeko muziejus ieško

darbuotojo meno skyriaus direktoriaus pavaduotojo pareigoms. Skambinti Karlei muziejus telefonu 773-582-6500.

• A. a. Birutės Skorubskienės atminimą pagerbdami Lietuvos našlaičiams aukoj: Stasė Laniauskas, Euclid, OH, Lidija Petraviciene, Oak Lawn, IL, Rima Daubenspeck, Chicago, IL, Nicholas Diacou, Palatine, IL, Regina ir Eugenijus Šilgaliai, Euclid, OH, Cindy D. Reicin, Chicago, IL, Kathleen A. Bridgman, Chicago, IL, The U.S. Department of Education, Office for Civil Rights Team 3, Chicago, IL, Mark Erickson, Judi Levitt, Dave Blom, Tony Ledesma ir Jeff Turnbull, Egle ir Marius Laniauskai, Mentar, OH, Karen H. Verneris, Chicago, IL. Viso Lietuvos vaikams suaukota \$445. Reiškiamė užuojautą velionio artimiesiems, o aukotojams dėkojame! „Lietuvos Našlaičių globos komitetas“, 2711 West 71 St., Chicago, IL 60629.

• „PENSININKO“ žurnalą, kurį leidžia JAV LB Soc. Reikalų Taryba, red. Karolis Milkovaitis, galima užsiprenumeruoti adresu: 2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629, tel. 773-476-2656. Prenumerata metams: JAV-bėse, \$15, kitur \$25. Išeina 8 kartus per metus. Tai vertinga dovana įvairiomis progomis. (ak.)

• ADVOKATAI
L. Rano & L. Feyman
40 metų patirtis ir profesionalumas automobilio avarijų, asmeninių nusiėdimų ir kt. bylose.
8313 S. Archer Ave., Chicago, IL 60629. Tel. 947-981-7088 (kalbame lietuviškai). Mes jūsų paslaugoms 7 dienas per savaitę.

• ADVOKATAS
Vytenis Lietuvinkas
4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skambinti patvėsus „Draugo“) Tel. 773-584-6166.
Tel. 630-997-0899, Lemont, IL.

• Namams pirkti pasko-

los duodamas mažais mėnesiniais įmokėjimais ir priemonėmis nuosimčiai. Kreipkitės į Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road, Tel. (773) 847-7747.

• Prieš užsisakydami paminklą aplankykite St. Casimir Memorial, 3814 W. 111th St. Turime didelį pasirinkimą: matysite granito spalvą, dydį ir t.t. Gaminame paminklus mūsų dirbtuvėje pagal jūsų pageidavimą, brėžinius. Prieš pastatant paminklą, galėsite apžiūrėti ir įsitikinti, kad jis padarytas, kaip jau buvo jūsų pageidauta. Sav. Lilija ir Vilimas Nelsonai. Tel. 773-233-6335. (ak.)

• TĖVISKĖS EV.
LIUTERŲ BAŽNYČIA
6641S. Troy St.
Chicago, IL 60629
sekmadieniais 10:30 val. ryto lietuviškos pamaldos ir sekmadieninė mokykla
Vyskupas Hansas Dampys
Tel. 708-386-3269

• ADVOKATAI
L. Rano & L. Feyman
40 metų patirtis ir profesionalumas automobilio avarijų, asmeninių nusiėdimų ir kt. bylose.
8313 S. Archer Ave., Chicago, IL 60629. Tel. 947-981-7088 (kalbame lietuviškai). Mes jūsų paslaugoms 7 dienas per savaitę.

• ADVOKATAS
Vytenis Lietuvinkas
4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skambinti patvėsus „Draugo“) Tel. 773-584-6166.
Tel. 630-997-0899, Lemont, IL.

• ADVOKATAS
GINTARAS P. ČEPINAS
6436 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal susitarimą

• Advokatas Jonas Gilbaitis
Civilinės ir kriminalinės bylos
6947 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60629
Tel. 773-776-8700
Toll free 24 hr. 800-776-6748
Darbo val. nuo 9 v.r. iki 7 v.v.
Šeštadi. 9 v.r. iki 1 v.p.p.